

## INDICE

66.	<a href="#">MODIFICHE ED INTEGRAZIONI della Delibera sull'assetto organizzativo temporaneo della Regione Istriana</a> .....	124
67.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Viktor Matošović)</a> .....	124
68.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Veljko Ostojić)</a> .....	124
69.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Darko Martinčić)</a> .....	124
70.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (dr. Serđo Premate)</a> .....	125
71.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Ivan Jakovčić)</a> .....	125
72.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Denis Jelenković)</a> .....	125
73.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Arduino Golja)</a> .....	125
74.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Berislav Iskra)</a> .....	125
75.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Ivan Herak)</a> .....	126
76.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero e sulla nomina dalla carica di membro della Giunta (Lenko Uravić)</a> .....	126
77.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero e sulla nomina dalla carica di membro della Giunta (Dušan Gortan)</a> .....	126
78.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero e sulla nomina dalla carica di membro della Giunta (Milan Antolović)</a> .....	126
79.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Branko Curić)</a> .....	126
80.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Romanita Rojnić)</a> .....	127
81.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Bruno Nefat)</a> .....	127
82.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Gracijano Kiršić)</a> .....	127
83.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Nenad Paić)</a> .....	127
84.	<a href="#">PREVENTIVO della Regione Istriana per il 1994</a> .....	128
	<a href="#">DISPOZIONI sui diritti e sugli obblighi dei beneficiari di mezzi del preventivo riguardo alla attuazione del preventivo</a> .....	133
85.	<a href="#">DELIBERA sulla ricezione della delibera sull'organizzazione della impresa pubblica "Sistema dell'Istria per l'erogazione dell'acqua - Acquedotto Butoniga" s.r.l. Pinguente</a> .....	135
86.	<a href="#">DELIBERA sul fornimento di mezzi per la costruzione del SRI - Acquedotto di Butoniga I fase nel 1994</a> .....	137
87.	<a href="#">DECISIONE sull'approvazione della Delibera sull'ammontare dell'indenizzo per l'economia idrica per il 1994</a> .....	138
88.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dal presidente del Consiglio amministrativo dell'Istituto per la sanità pubblica della Regione Istriana</a> .....	138
89.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a presidente del Consiglio amministrativo dell'Istituto per la sanità pubblica della Regione Istriana</a> .....	139
90.	<a href="#">DELIBERA sulle modifiche ed integrazioni della Delibera sull'Assetto Organizzativo Temporaneo degli Assessorati Regionali</a> .....	139
91.	<a href="#">DELIBERA sulla fondazione del Museo etnografico dell'Istria a Pisino</a> .....	139
92.	<a href="#">DELIBERA sulla fissazione del compenso di spese per la constatazione della morte e del momento e della causa di morte dei cittadini della Regione Istriana</a> .....	141
93.	<a href="#">DELIBERA sulla cessazione della Scuola artistica di Pola e la fondazione della Scuola di musica Ivan Matetić-Ronjgov e della Scuola di arte applicata e design di Pola</a> .....	141
94.	<a href="#">DELIBERA sul rimborso delle spese ai consiglieri dell'Assemblea Regionale ed ai membri degli organismi di Lavoro</a> .....	143
95.	<a href="#">DELIBERA sullo stanziamento dei fondi per le attività dei partiti politici i cui candidati sono stati eletti nell'Assemblea della Regione Istria</a> .....	145
96.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a direttore provvisorio del Museo storico dell'Istria a Pola</a> .....	145
97.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a direttore provvisorio del Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino</a> .....	145
98.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a preside provvisorio della Scuola di musica Ivan Matetić-Ronjgov di Pola</a> .....	145
99.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a preside provvisorio della Scuola di arte applicata e design di Pola</a> .....	146
100.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a facente funzione di preside della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie</a> .....	146
101.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di preside della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie</a> .....	146
102.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Comitato amministrativo del centro per la cultura e l'istruzione di Pisino</a> .....	147

103.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Comitato amministrativo del Museo storico dell'Istria</a> .....	147
104.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Gruppo lavorativo per l'esecuzione del punto 2.c. della Decisione dell'Assemblea della Regione Istriana, Sigla amm.: 325-01/94-01715, No. protocollo: 2163701-01-94-4 del 20 maggio 1994</a> .....	147
105.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a giudici popolari del Tribunale comunale di Albona</a> .....	148
106.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina a persone aventi attinenza con le attività che concernono la morte nella Regione Istriana</a> .....	149
107.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Vladimir Gortan di Buie</a> .....	150
108.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie</a> .....	150
109.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore di Pinguente</a> .....	150
110.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Mate Blažina di Albona</a> .....	151
111.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Juraj Dobrila</a> .....	151
112.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Mate Balota di Parenzo</a> .....	151
113.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore alberghiera e commerciale di Parenzo</a> .....	152
114.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore di Pola</a> .....	152
115.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo del Liceo di Pola</a> .....	152
116.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola industriale ed artigianale di Pola</a> .....	153
117.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola di musica Ivan Matetić Ronjgov di Pola</a> .....	153
118.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola di arte applicata e design di Pola</a> .....	153
119.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola economica di Pola</a> .....	154
120.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola di medicina di Pola</a> .....	154
121.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola tecnica di Pola</a> .....	154
122.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola professionale di Pola</a> .....	155
123.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo dell'Associazione degli invalidi di paralisi cerebrale ed infantile</a> .....	155
124.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Casa dello studente</a> .....	155
125.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore croata Zvane Črnja di Rovigno</a> .....	156
126.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore industriale ed artigianale croata Eugen Kumičić di Rovigno</a> .....	156
127.	<a href="#">DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di Giudice per le contravvenzioni di Parenzo</a> .....	157
128.	<a href="#">DECISIONE sull'approvazione dell'Accordo sull'assunzione dei beni immobili dell'ex-comune di Pola</a> .....	157
129.	<a href="#">ACCORDO sull'assunzione di beni immobili del finora esistente Comune di Pola</a> .....	157
130.	<a href="#">DECISIONE sull'approvazione dell'Accordo sull'assunzione dei beni immobili dell'ex-comune di Pinguente</a> .....	158
131.	<a href="#">DECISIONE sull'accertamento dei diritti reciproci verso il Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino</a> .....	158
132.	<a href="#">DECISIONE sull'accettazione della Relazione sull'andamento degli affari dell'azienda con la problematica di rifornimento idrico per il 1993 dell'Azienda di rifornimento idrico "Istarski vodovod" di Pinguente</a> .....	159
133.	<a href="#">DECISIONE sull'appoggio in merito all'iniziativa del Consiglio comunale del Comune di Umago</a> .....	159
134.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla verifica del mandato del membro dell'Assemblea della Regione Istriana</a> .....	160
135.	<a href="#">DECISIONE sul trattamento dei combattenti istriani della guerra antifascista</a> .....	160
136.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio onorario in merito al 50-esimo anniversario di vittoria contro il fascismo</a> .....	160

---

137.	<a href="#">DELIBERA sull'apertura del conto speciale della giunta regionale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria"</a> .....	160
138.	<a href="#">RACCOMANDAZIONE ai comuni ed alle città sulla ripartizione dei mezzi di destinazione sul conto speciale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria"</a> .....	163
139.	<a href="#">DECISIONE sulla ripartizione dei mezzi di destinazione sul conto speciale della Giunta regionale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria"</a> .....	164
140.	<a href="#">PREVENTIVO della Regione Istriana per il 1995</a> .....	164
141.	<a href="#">DELIBERA sull'effettuazione del Preventivo della Regione Istriana per il 1995</a> .....	182
142.	<a href="#">DECISIONE</a> .....	184
143.	<a href="#">DISPOSITIVO sulla nomina dei membri del Comitato per l'organizzazione del seminario del Consiglio europeo a Verteneglio il 15/16 giugno 1995</a> .....	184

---

**66**

In conformità all'art. 129 della Costituzione della Repubblica di Croazia ("Narodne novine", n. 56/90) ed all'art. 53 della Legge sull'autonomia locale e l'amministrazione ("Narodne novine", n. 90/91 e 17/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istria, nella seduta del 31 1 1995, a maggioranza di voti di tutti i consiglieri, emana le seguenti

### **Modifiche ed integrazioni della Delibera sull'assetto organizzativo temporaneo della Regione Istriana**

#### **Articolo 1**

Nella Delibera sull'assetto organizzativo temporaneo della Regione Istriana, articolo 10, comma terzo la dicitura "il Presidente ed i Vicepresidenti".

#### **Articolo 2**

Nell'art. 27, il comma terzo viene modificato ed ha il seguente dicitura: "Il Presidente ha due Vicepresidenti che vengono eletti e approvati come il Presidente".

#### **Articolo 3**

L'articolo 29 viene modificato ed ha la seguente dicitura: "La Giunta regionale ha 12 membri".

#### **Articolo 4**

Nell'art. 30 la dicitura "come regola" viene cancellata.

#### **Articolo 5**

Nell'art. 31 la dicitura "il sostituto presidente" viene modificata in "i sostituti presidente".

#### **Articolo 6**

Nell' art. 36, comma secondo la dicitura "entro sei mesi dal giorno della costituzione" viene modificata in " entro il termine previsto dalla legge".

#### **Articolo 7**

la presente delibera entra in vigore subito e sarà pubblicata nella pubblicazione nella Bollettino Ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.:023-03/94-01/05

Pisino, il 31 marzo 1995

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**67**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

### **DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Viktor Matošović)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, a richiesta personale, VIKTOR MATOŠOVIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09

Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**68**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Veljko Ostojić)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, a richiesta personale, VELJKO OSTOJIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**69**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Darko Martinčić)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, dr. DARKO MARTINČIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**70**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (dr. Serdo Premate)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana dr. SERDO PREMATE con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/15  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente

---

f-to Damir Kajin

---

**71**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Ivan Jakovčić)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, a richiesta personale, IVAN JAKOVČIĆ con la data 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**72**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Denis Jelenković)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, a richiesta personale, DENIS JELENKOVIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**73**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Arduino Golja)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, a richiesta personale, ARDUINO GOLJA con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**74**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Berislav Iskra)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, a richiesta personale, mr. BERISLAV ISKRA con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**75**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di membro della Giunta (Ivan Herak)**

1. Viene destituito dall'incarico di membro della Giunta Regionale Istriana, a richiesta personale, IVAN HERAK con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/09  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**76**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero e sulla nomina dalla carica di membro della Giunta (Lenko Uravić)**

1. Viene destituito ed allo stesso tempo nominato membro della Giunta Regionale Istriana, doc dr. LENKO URAVIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/14  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**77**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero e sulla nomina dalla carica di membro della Giunta (Dušan Gortan)**

1. Viene destituito ed allo stesso tempo nominato membro della Giunta Regionale Istriana, DUŠAN GORTAN con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/14  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**78**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero e sulla nomina dalla carica di membro della Giunta (Milan Antolović)**

1. Viene destituito ed allo stesso tempo nominato membro della Giunta Regionale Istriana, MILAN ANTOLOVIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/14  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**79**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Branko Curić)**

1. Quale membro della Giunta Regionale Istriana viene nominato BRANKO CURIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/17  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin



---

**80**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Romanita Rojnić)**

1. Quale membro della Giunta Regionale Istriana viene nominato prim.dr. ROMANITA ROJNIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/17  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**81**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Bruno Nefat)**

1. Quale membro della Giunta Regionale Istriana viene nominato BRUNO NEFAT con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/17  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**82**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Gracijano Kiršić)**

1. Quale membro della Giunta Regionale Istriana viene nominato GRACIJANO KIRŠIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/17  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidene  
f-to Damir Kajin

**83**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione e sulla gestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana (Sigla amm.: 021-01/94-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea Regionale Istriana nella seduta tenutasi il 31 gennaio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a membro della Giunta (Nenad Paić)**

1. Quale membro della Giunta Regionale Istriana viene nominato NENAD PAIĆ con la data del 31 gennaio 1994.

Sigla amm.: 013-02/94-01/17  
Pisino, il 31 gennaio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

**84**

Ai sensi dell'articolo 55 della Legge sul finanziamento della gestione e dell'autogestione locale ("Gazzetta popolare" no. 117/94) e dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione istriana (Sigla amm.: 021-01/93-01/01 del 16 aprile 1993), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 30 3 1994, ha emanato il

**PREVENTIVO DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 1994**

I PARTE GENERALE DEL PREVENTIVO

**Articolo 1.**

Il preventivo della Regione Istriana per il 1994 comprende:

- ENTRATE	24.479.000.000 HRD
- ENTRATE PROGRAMMATE	23.379.000 000 HRD
- ENTRATE NON PROGRAMMATE (riserva corrente del preventivo)	1.100.000.000 HRD

**Articolo 2.**

Per la riserva fissa della Regione Istriana vengono appartati 480.000.000 di HRD.

**Articolo 3.**

La presentazione del Bilancio delle entrate e delle uscite del Preventivo per il 1994 viene data per le entrate secondo le fonti e le speci delle entrate, e per le uscite secondo le destinazioni basiche, i gruppi del conto e secondo i conti.

**BILANCIO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE DEL PREVENTIVO DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 1994**

A. ENTRATE

o. ENTRATE SECONDO LE FONTI E LE SPECI

IMPORTO

I IMPOSTA COMUNE

13.000.000.000

1.1.	Imposta sul reddito (5%)	12.000.000.000
1.2.	Imposta sul profitto (10%)	1.000.000.000
	II. FONTI PERSONALI	11.479.000.000
2.0.	IMPOSTE REGIONALI	10.629.000.000
2.1.	Imposta sull'eredità e sui doni	1.743.000.000
2.2.	Imposta sui veicoli stradali	8.487.000.000
2.3.	Imposta sugli oggetti di navigazione	308.000.000
2.4.	Imposta sull'organizzazione di feste di divertimento e sportive	91.000.000
3.0.	ALTRE FONTI PERSONALI	850.000.000
3.1.	Rediti da beni personali	-
3.2.	Tasse amministrative	650.000.000
3.3.	Ammende	150.000.000
3.4.	Altri redditi	50.000.000
	<b>ENTRATE TOTALI</b>	<b>24.479.000.000</b>

## B. USCITE

400	Mezzi per i redditi personali dei lavoratori	1,900,000,000
401	Mezzi per le spese materiali	1,445,000,000
4010	Obblighi trasmessi per le spese materiali	250,000,000
4011	Mezzi per il pasto caldo, il trasporto ed il consumo comune dei lavoratori	250,000,000
40	Mezzi di lavoro degli organi amministrativi e dei servizi regionali	3,845,000,000
415	Mezzi per la fornitura dell'attrezzatura e l'investimento	2,000,000,000
418	Mezzi per le destinazioni particolari	7,366,500,000
41	Mezzi per le destinazioni particolari ed altre	9,366,500,000
433	Mezzi di risanamento di alcuni segmenti dell'andamento degli affari	500,000,000
43	Mezzi d'intervento nell'economia	500,000,000
450	Mezzi per le attività sociali	2,820,000,000
456	Mezzi per la sanità e la previdenza sociale	1,827,500,000
45	Mezzi per le attività sociali	4,647,500,000
460	Mezzi per altre unità d'autogestione locale	4,300,000,000
461	Mezzi per i partiti politici	240,000,000
46	Mezzi per altre unità d'autogestione locale	4,540,000,000
470	Riserva fissa	480,000,000
47	Appartamento di mezzi di riserva	480,000,000

488	Altre uscite - riserva corrente	1,100,000,000
48	Altre uscite	1,100,000,000
	<b>USCITE TOTALI</b>	<b>24.479.000.000</b>

II  
PARTE PARTICOLARE DEL PREVENTIVO

**Articolo 4.**

Le uscite all'ammontare di 24.479.000.000 di HRD espresse per gruppi di conti nel Bilancio delle entrate e delle uscite del Preventivo per il 1994, vengono ripartite tra i titolari, i fruitori e le destinazioni successive della Parte particolare del Preventivo come segue:

SEZIONE 1  
SERVIZI PROFESSIONALI DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
1	401	Mezzi per le spese materiali	400.000.000
	40	Mezzi per il lavoro dei corpi amministrativi e dei servizi della regione	400.000.000
2	415	Spese per la fornitura dell'attrezzatura	1.500.000.000
3	415	Spese di manutenzione degli edifici e dell'attrezzatura	500.000.000
4.	418	Compenso per i deputati e per i corpi di lavoro dei consigli	25.000.000
5	418	Lo stampare e la pubblicazione del materiale	30.000.000
6	418	Spese di ricevimento e di visite	100.000.000
7	418	Mezzi per la lavorazione di timbri, stemme e segnali	20.000.000
8	418	Spese degli sponsor	250.000.000
	41	MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE PER IL LAVORO DELL'AMMINISTRAZIONE	2.425.000.000
<b>TOTALE SEZIONE 1</b>			<b>2.825.000.000</b>

SEZIONE 2  
REPARTO PER LO SVILUPPO DELL'AUTOGESTIONE E DELLA GESTIONE LOCALE

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
9	401	Mezzi per le spese materiali	120.000.000
	40	Mezzi per il lavoro dei corpi d'amministrazione e dei servizi della regione	120.000.000
10	418	Mezzi per lo sviluppo dell'autogestione e della gestione locale	280.000.000
	41	MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE	280.000.000
11	461	Mezzi per i partiti politici	240.000.000
	46	MEZZI PER I PARTITI POLITICI	240.000.000
<b>TOTALE SEZIONE 2</b>			<b>640.000.000</b>

SEZIONE 3  
REPARTO PER LE FINANZE ED IL BILANCIO

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
12	400	Mezzi per i redditi dei lavoratori	1.900.000.000

	40		
13	401	Mezzi per le spese materiali	230.000.000
14	4010	Obblighi trasmessi per le spese materiali	250.000.000
15	4011	Mezzi per il pasto caldo, il trasporto dei lavoratori ed il consumo comune	250.000.000
	40	MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	2.630.000.000
16	418	Spese d'attuazione del bilancio	60.000.000
	41	MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE	60.000.000
17	460	Mezzi per altre unità d'autogestione locale	4.300.000.000
46		MEZZI PER ALTRE UNITÀ D'AUTOGESTIONE LOCALE	4.300.000.000
18	470	Riserva fissa	480.000.000
	47	RIPARTIZIONE DI MEZZI DI RISERVA	480.000.000
19	488	Altre uscite-riserva corrente	1.100.000.000
	48	ALTRE USCITE	1.100.000.000
TOTALE SEZIONE 3			8.570.000.000

SEZIONE 4  
REPARTO PER L'ECONOMIA

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
20	401	Mezzi per le spese materiali	90.000.000
	40	MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	90.000.000
21	418	Mezzi per i rapporti e programmi di sviluppo	150.000.000
	41	MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE	150.000.000
22	433	Interventi per il risanamento di alcuni segmenti dell'andamento degli affari	500.000.000
	43	MEZZI D'INTERVENTO	500.000.000
TOTALE SEZIONE 4			740.000.000

SEZIONE 5  
REPARTO PER IL TURISMO

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
23	401	Mezzi per le spese materiali	100.000.000
	40	MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	100.000.000
24	418	Mezzi per la realizzazione del programma turistico	540.000.000
	41	MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE	540.000.000
TOTALE SEZIONE 5			640.000.000

SEZIONE 6  
REPARTO PER LA PIANIFICAZIONE SPAZIALE, L'EDILIZIA E LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
25	401	Mezzi per le spese materiali	100.000.000
	40	MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	100.000.000
26	418	Elaborazione del piano strategico d'azione	100.000.000
27	418	Elaborazione della base spaziale-urbanistica e tecnologica-analisi dei dati esistenti e	

		valutazione dell'influenza di fattori antropogeni	200.000.000
28	418	Elaborazione della base naturale, analisi dei dati esistenti e valutazione dell'influenza importante degli inquinanti importanti su tutti i mass media	300.000.000
29	418	Elaborazione della base sintetica di piani spaziali (elaborazioni + basi informatiche)	65.000.000
30	418	Elaborazione di direttive per l'elaborazione del piano spaziale della regione	100.000.000
31	418	Elaborazione del procedimento di verifica del piano spaziale della regione	100.000.000
32	418	Piano della zona di Punta-Korente Barbariga	30.000.000
33	418	Piano della zona di Limska Draga	30.000.000
34	418	Piano della zona di flussi di Butoniga	30.000.000
35	418	Mezzi per il procedimento amministrativo	5.000.000
35	418	Mezzi per il procedimento non amministrativo	6.000.000
37	418	Documentazione basica di topografia e catasto	3.000.000
38	418	Spese di fornitura della letteratura professionale e delle edizioni obbligatorie	2.500.000
	41	MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE	971.500.000
		<b>TOTALE SEZIONE 6</b>	<b>1.071.500.000</b>

## SEZIONE 7

REPARTO PER L'AGRICOLTURA, LA SELVICOLTURA, LA CACCIA, LA PESCA E L'ECONOMIA IDRICA

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
39	401	Mezzi per le spese materiali	135.000.000
	40	MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	135.000.000
40	418	Mezzi per il servizio agricolo	585.000.000
41	418	Mezzi per il programma "Agro Padova"	75.000.000
42	418	Preparazione per la realizzazione del programma FAO	40.000.000
43	418	Programma di sviluppo a lungo termine dell'agricoltura fino al 2010	220.000.000
44	418	Protezione di Podolac Istriano	75.000.000
45	418	Esposizione di vino Parenzo (VINISTRA)	130.000.000
46	418	Apertura di strade di vino Buie-Pisino-Pinguente	115.000.000
47	418	Mezzi iniziali per la fondazione della Scuola superiore per l'agricoltura	170.000.000
47a	418	Mezzi per la scuola media per l'agricoltura	45.000.000
48	418	Miglioramento della base materiale dell'Istituto per l'agricoltura di Parenzo	200.000.000
49	418	Stimolazione di alcune produzioni agricole	360.000.000
50	418	Mezzi stimolativi per lo sviluppo di piccole economie agricole	40.000.000
51	418	Divulgazione e stimolazione dei programmi sul terreno	40.000.000
52	418	Formazione del sistema di difesa contro grandine	55.000.000
53	418	Altri programmi	100.000.000
	418	MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE	2.250.000.000
		<b>TOTALE SEZIONE 7</b>	<b>2.385.000.000</b>

## SEZIONE 8

REPARTO PER LA SANITÀ, LA PREVIDENZA SOCIALE E IL LAVORO

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
54	401	Mezzi per le spese materiali	70.000.000
	401	MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI	

		AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	70.000.000
55	456	Mezzi per la protezione dell'ambiente	400.000.000
56	456	Mezzi per l'attività di protezione civile	100.000.000
57	456	Mezzi per la realizzazione dei programmi di necessità pubbliche nel settore della sanità	627.500.000
58	456	Spese di sepoltura	200.000.000
59	456	Mezzi per le persone senza assicurazione sanitaria	500.000.000
	456	MEZZI PER LE ATTIVITÀ SOCIALI	1.827.500.000
TOTALE SEZIONE 8			1.897.500.000

## SEZIONE 9

## REPARTO PER L'ISTRUZIONE E LA CULTURA

POSIZ. CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
60	401 Mezzi per le spese materiali	100.000.000
	401 MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	100.000.000
61	450 Mezzi per la realizzazione dei programmi di necessità pubbliche nella cultura e nella cultura tecnica	1.370.000.000
62	450 Mezzi per le attività programmatiche delle organizzazioni sociali e le associazioni dei cittadini	300.000.000
63	450 Mezzi per l'educazione e l'istruzione	650.000.000
64	450 Mezzi per la realizzazione dei programmi di necessità pubbliche nello sport	200.000.000
65	450 Mezzi d'intervento nelle attività sociali	300.000.000
	450 MEZZI PER LE ATTIVITÀ SOCIALI	2.820.000.000
TOTALE SEZIONE 9		2.920.000.000

## SEZIONE 10

## REPARTO PER IL TRAFFICO, LA MARINA E LE COMUNICAZIONI

POSIZIONE	CONTO	DESCRIZIONE DEL CONTO	IMPORTO
66	401 Mezzi per le spese materiali	100.000.000	
	401 MEZZI PER IL LAVORO DEI CORPI AMMINISTRATIVI E DEI SERVIZI DELLA REGIONE	100.000.000	
67	418 Preparazione della documentazione tecnica per il Deposito stradale istriano	650.000.000	
68	418 Elaborazione della documentazione tecnica per l'informatica della Regione istriana	100.000.000	
69	418 Elaborazione della documentazione tecnica per il progetto radiotelefonico delle aziende comunali e pubbliche della Regione istriana	40.000.000	
70	418 Manutenzione rafforzata di strade non classificate della Regione istriana	1.900.000.000	
	418 MEZZI PER LE DESTINAZIONI PARTICOLARI ED ALTRE	2.690.000.000	
TOTALE SEZIONE 10		2.790.000.000	

**Disposizioni sui diritti e sugli obblighi dei beneficiari di mezzi del preventivo riguardo alla attuazione del preventivo**

**Articolo 1**

I titolari ed i beneficiari di mezzi del preventivo ai quali vengono assicurati i mezzi dai redditi ripartiti nella Parte generale del Preventivo, possono realizzare obblighi esclusivamente entro i limiti dei mezzi assicurati nella Parte generale del Preventivo.

**Articolo 2**

I mezzi vengono messi a disposizione dei beneficiari esclusivamente in base al documento scritto da cui sarebbe visibile:

- che la destinazione sia stata approvata nel preventivo
- che l'importo dell'obbligo sia al livello dell'importo approvato
- che l'obbligo sia stato liquidato dalla persona competente.

La persona competente del comma 1 di quest'articolo è caposezione del reparto, cioè, segretario del servizio, tranne per le destinazioni specialmente regolate con le disposizioni di questo decreto.

#### **Articolo 3**

La dinamica ed il livello di adempimento degli obblighi verso i beneficiari del preventivo è collegata con la dinamica e l'ammontare dell'effettuazione delle entrate.

#### **Articolo 4**

Per le entrate del gruppo 2.0. "imposte regionali" l'Amministrazione delle imposte di Pisino con le proprie filiali viene impegnata per l'effettuazione di stesse.

Quale effettuazione del comma 1 di questo decreto vengono sottintesi affari d'imposizione delle imposte, regolamento dei conti, pagamenti e controllo delle imposte regionali.

#### **Articolo 5**

L'Amministrazione delle imposte presenta al Reparto per le finanze ed il preventivo fino al giorno 5 di ogni mese la relazione su:

- l'imposizione dell'imposta, separatamente, conforme alle speci delle imposte regionali
- l'imposta incassata, pure conforme alle speci delle imposte regionali.

#### **Articolo 6**

Su richiesta del Reparto per le finanze ed il preventivo, l'Amministrazione delle imposte e le sue filiali hanno l'obbligo di presentare la completa documentazione riguardante le imposte regionali.

#### **Articolo 7**

Durante le proposte del preventivo, parte costituente del materiale proposto è pure la relazione sulle imposte regionali che conforme alla delibera sulle imposte regionali, viene presentata all'Assemblea regionale da parte dell'Amministrazione delle imposte.

#### **Articolo 8**

La Giunta può nel corso d'effettuazione del preventivo nei termini che fissa da sola, chiedere l'analisi Delle imposte regionali.

#### **Articolo 9**

Assieme al Reparto per le finanze ed il preventivo, per le entrate del gruppo 3.0 devono prender cura pure altre fonti personali e tutti i capisezione, ognuno riguardante il proprio campo d'attività.

#### **Articolo 10**

Le entrate effettuate dai reparti amministrativi e dal Servizio professionale della Giunta e dell'Assemblea, svolgendo propria attività, sono entrate del Preventivo e vengono versate sul conto dello stesso.

Nel caso d'incasso sbagliato delle entrate effettuate dai reparti e dal servizio, svolgendo, propria attività, e di altre entrate del Preventivo, la somma incassata per sbaglio oppure la somma che oltrepassasse quella prescritta, verrebbe restituita ai versatori a carico di tali entrate.

Il dispositivo sulla restituzione dei mezzi viene emanato dal Reparto per le finanze ed il preventivo.

#### **Articolo 11**

Viene autorizzata la Giunta regionale, conforme all'articolo 70 della Legge sul finanziamento delle unità d'autogestione e di gestione, di cambiare le destinazioni e l'importo dei mezzi i quali nel Preventivo sono previsti per destinazioni particolari.

#### **Articolo 12**

Viene autorizzato il presidente della Giunta, conforme all'articolo 67 della Legge, a disporre d' entrate non ripartite all'ammontare di 400.000.000 di HRD.

#### **Articolo 13**

Viene autorizzata la Giunta, conforme all'articolo 80, a decidere sui mezzi di riserva fissa per le



destinazioni dell'articolo 78 (copertura delle uscite a causa di situazioni straordinarie quali incendi, alluvioni, terremoti, epidemie ecc.) all'ammontare di 240.000.000 di HRD.

#### **Articolo 14**

Ai beneficiari del Preventivo non vengono assimezzi d'ammortizzamento degli edifici e dell'attrezzatura nel 1994 (art. 43 della Legge sulla contabilità).

#### **Articolo 15**

I mezzi ripartiti nel comma 1 posizione 3 (spese di manutenzione degli edifici e dell'attrezzatura della regione) 2 (spese di fornitura dell'attrezzatura), posizione 8 (spese di sponsorizzazione) verranno ripartiti dal Reparto per le finanze ed il preventivo in base all'approvazione scritta del prefetto o del viceprefetto.

#### **Articolo 16**

I mezzi nella divisione 3 posizione 11 (mezzi per i redditi dei lavoratori) verranno assegnati dal reparto finanze e preventivo in base al dispositivo sull'ottenimento di tale diritto e la posizione 15 (mezzi per il pasto caldo, trasporto dei lavoratori, consumo comune) conforme al contratto generale collettivo per le attività pubbliche. I mezzi della posizione 17 (mezzi per altre unità di gestione locale) verranno ripartiti in base alla proposta del Reparto per lo sviluppo di gestione ed autogestione locale e del Reparto per il preventivo e le finanze.

La proposta, dopo l'avuta approvazione della Giunta, diventa base per l'assegnamento dei mezzi sui conti bancari delle unità d'autogestione locale.

I mezzi della posizione 18 (riserva fissa)

all'ammontare di 240.000.000 verranno ripartiti dal Reparto finanze e preventivo in base alla delibera dell'Assemblea regionale, ed i mezzi della posizione 19 (riserva corrente) all'ammontare di 700.000.000 di HRD in base alle deliberazioni della Giunta.

#### **Articolo 17**

Viene obbligato il Reparto sanità, previdenza sociale e lavoro a elaborare il programma delle necessità per il segmento di necessità pubbliche nel settore sanità d'interesse regionale (posizione 57) entro i limiti dei mezzi approvati.

Il programma del comma 1 di questo articolo è la base per la ripartizione di mezzi.

#### **Articolo 18**

Viene obbligato il Reparto istruzione e cultura a elaborare il programma delle necessità pubbliche d'interesse regionale per il segmento delle attività sociali e delle organizzazioni sociali posizione 61 a 64 entro i limiti dei mezzi approvati.

I programmi del comma 1 di questo articolo sono la base per la ripartizione di mezzi.

#### **Articolo 19**

Ad eccezione, i beneficiari possono regolare le uscite non previste su alcune posizioni a spese di altre posizioni dello stesso conto, e se ciò non sarebbe possibile, allora nell'ambito di tutte le posizioni proprie nella parte particolare del Preventivo, il che precedentemente deve essere approvato dal Reparto finanze.

#### **Articolo 20**

I mezzi ripartiti nella parte particolare del Preventivo che non saranno consumati fino al 31 dicembre 1994, saranno restituiti al Preventivo.

### **DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI**

#### **Articolo 21**

Le entrate e le uscite fissate tramite la Delibera sul finanziamento provvisorio della Regione Istriana per il periodo gennaio-marzo 1994 sono parte integrante di questo Preventivo.

#### **Articolo 22**

Questo Preventivo sarà pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana e sarà applicato dall'1 gennaio 1994.

Sigla amm.: 400-08/94-01/01

Urroj: 2163/1-01-95-3

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**85**

In conformità all'art. 15, punto 5 della Legge sull'autonomia locale e l'amministrazione ("Narodne novine" n. 90/92) ed all'art. 10 della Delibera sull'assetto organizzativo temporaneo della Regione Istria, in merito alla Delibera sul trasferimento del diritto di gestione dell'Impresa Pubblica "Sistema dell'Istria per l'Erogazione dell'Acqua - Acquedotto Butoniga" s.r.l. Pinguente, emanata dai Consigli Municipale di Buie, Parenzo, Pinguente, Pisino, Pola e Rovigno, e dai Consigli Comunali di Antignana, Barbana, Canfanaro, Castel Lupoliano, Cereto, Cittanova, Dignano, Gallignano, Gimino, Grisignana, Lanische, Lisignano, Lupoliano, Marzana, Medolino, Montona, Orsera, Portole, San Lorenzo del Pasenatico, San Pietro in Selva, Sanvincenti, Umago, Valle, Verteneglio, Visignano e Visinada, l'Assemblea della Regione Istriana, nella seduta del 30 3 1994, ha emanato la seguente

**DELIBERA sulla ricezione della delibera sull'organizzazione della impresa pubblica "Sistema dell'Istria per l'erogazione dell'acqua - Acquedotto Butoniga" s.r.l. Pinguente**

**Articolo 1**

Con la presente delibera si riceve, come Delibera della Regione Istria, la Delibera sull'organizzazione dell'Impresa Pubblica "Sistema dell'Istria per l'Erogazione dell'Acqua - Acquedotto - Butoniga" s.r.l. Pinguente, emanata dalle Assemblee Comunali dei fondatori (finora esistenti):

1. Buie: Classe: 325-01/92-01/4  
Num. di prot.: 2105-01-92-2 dd 28 febbraio 1992
2. Parenzo: Classe: S-78/1-1992 dd 4 giugno 1992
3. Pinguente: Classe: 021/05/92-01/01  
Num di prot.: 2106-01-92-36 dd 22 maggio 1992
4. Pisino: Classe: 325-01/92-01/04  
Num. di prot.: 2163-01-02-92-13 dd 4 dic. 1992
- Pola: Classe: 022-05/92-01/241  
Num. di prot.: 2168-01-03-92-3 dd 9 lugl. 1992
6. Rovigno: Numenro: S-54/1-92 dd 16 giugno 1992 (in seguito abbreviato: Acquedotto Butoniga, ossia l'Impresa)

**Articolo 2**

La Delibera di cui all'art. della presente Delibera è parte integrante della presente Delibera e viene applicata come prescrizione della Regione Istriana, per intero, con le modifiche ed integrazioni stabilite dalla presente Delibera.

**Articolo 3**

L'articolo 5 della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera viene modificato ed ha il seguente tenore:

"L'oggetto sociale dell'Impresa è:

ATTIVITA' COMUNALE

- produzione e distribuzione dell'acqua

ALTRE ATTIVITA'

- progettazione di opere edili ed idriche

- controllo professionale (direzione) della costruzione di opere edili ed idriche

- engineering (organizzazione e mediazione nella costruzione di opere per l'erogazione dell'acqua e di altre opere nell'ambito della costruzione idrologica)

- servizi di natura economica, organizzativa e tecnologica.

ATTIVITA' DI COMMERCIO L'ESTERO

- cessione di lavori d'investimento ad una persona estera in Croazia

- organizzazione e mediazione nella costruzione di opere per l'erogazione dell'acqua e opere idriche, complete, (engineering)

- importazione ed esportazione di prodotti non alimentari, ad eccezione di medicinali, droga, velenti, armi, munizioni, armamenti, prodotti ed equipaggiamento per la protezione civile e la difesa popolare

- rappresentanza di società estere e mediazione negli scambi di merci e prestazioni".

**Articolo 4**

L'articolo 13 della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera viene modificato ed ha il seguente tenore:  
"L'organo di amministrazione dell'Acquedotto Butoniga è il Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio di Amministrazione conta, dodici (12) consiglieri. I consiglieri vengono nominati dall'Assemblea della Regione Istriana, in modo di assicurare la partecipazione proporzionale al comitato d'amministrazione dell'AP "VSI-Vodovod Butoniga" conformemente alla partecipazione in merito alla proprietà dell'AP "VSI-Vodovod Butoniga" e precisamente:

1. nove consiglieri su proposta della Giunta della Regione Istriana

2. due consiglieri su proposta del Consiglio di Amministrazione dell'Impresa per l'Erogazione dell'Acqua "Istarski vodovod" Pinguento e dell'Impresa Pubblica "Vodovod" - Pola

3. un consigliere su proposta dei dipendenti dell'Acquedotto Butoniga.

Il Consiglio di Amministrazione, nel proprio seno elegge e destituisce dalla carica, il Presidente ed i sostituiti presidente".

#### **Articolo 5**

All'articolo 13 della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera viene aggiunto un nuovo articolo il "13A", che ha il seguente tenore:

"Il Consiglio di Amministrazione può deliberare (soddisfa il numero legale) se è presente la maggioranza assoluta di tutti i consiglieri.

Il Consiglio di Amministrazione delibera validamente con il voto a favore di due terzi dei consiglieri presenti; la votazione è per voto palese. Eccezionalmente, il Consiglio di Amministrazione può decidere di deliberare in merito ad alcune questioni a scrutinio segreto".

#### **Articolo 6**

L'articolo 14 della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera viene modificato ed ha il seguente tenore:

"Il Consiglio di Amministrazione svolge le seguenti attività:

1. dietro assenso dell'Assemblea della Regione Istria, emana:

1.1. il programma di sviluppo del Sistema dell'Istria per l'Erogazione dell'Acqua a la delibera sull'approvvigionamento dei fondi per la realizzazione dello stesso,

1.2. delibere sulle modifiche statutarie dell'Impresa

1.3. lo Statuto dell'Impresa,

1.4. la delibera sull'approvazione del Bilancio annuo dell'Impresa

1.5. la delibera sulle variazioni (in aumento e in diminuzione) del capitale sociale,

1.6. la delibera sulla ripartizione degli utili e sulla copertura delle perdite,

1.7. la delibera sul cambiamento dell'oggetto sociale.

2. dietro assenso della Giunta della Regione Istria, emana:

2.1. il piano annuo (dinamico) di costruzione delle opere del Sistema dell'Istria per l'Erogazione dell'Acqua "Acquedotto Butoniga - I fase,

2.2. la delibera sugli investimenti in altre società,

2.3. la delibera sull'approvazione della relazione sull'attuazione dei piani di cui al punto 2.1,

2.4. la delibera sulla nomina del direttore,

3. autonomamente svolge le seguenti attività:

3.1. emana i piani d'esercizio e i programmi di lavoro dell'Impresa,

3.2. emana la delibera sull'accertamento della politica di gestione dell'Impresa,

3.3. emana le delibere sul controllo dei lavori di costruzione delle opere del Sistema dell'Istria per

l'Erogazione dell'Acqua - Acquedotto Butoniga

I fase

3.4. emana gli atti generali previsti dallo Statuto dell'Impresa,

3.5. emana altre delibere in relazione alla funzione di amministrazione, in conformità alla legge, allo Statuto ed agli atti generali dell'Impresa".

#### **Articolo 7**

L'articolo 15 della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera viene modificato ed ha il seguente tenore:  
"I Consiglieri nel Consiglio di Amministrazione vengono nominati per un periodo di quattro anni".

#### **Articolo 8**

Nell'articolo 16 della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera viene cancellato il primo comma.

#### **Articolo 9**

L'articolo 21 della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera viene modificato ed ha il seguente tenore:  
"Il Contratto sui diritti e sulle obbligazioni reciproche dei Comuni fondatori (cioš dei loro successori) e

dell'Impresa Pubblica (Acquedotto Butoniga) in relazione alla costruzione del Sistema dell'Istria per l'Erogazione dell'Acqua - Acquedotto Butoniga, numero: I-7/8-91, dd 6 maggio 1991, rimane in vigore anche dopo l'emanazione della presente delibera".

#### **Articolo 10**

Le quote sociali (le quote di proprietà) nell'Impresa Acquedotto Butoniga dei Comuni fondatori - esistenti fino ad ora - e le obbligazioni del Sistema per l'Erogazione dell'Acqua Acquedotto Butoniga - I. fase, nelle proporzioni stabilite nella Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera vengono assunte dai loro successori, i Comuni e le Città di nuova costituzione.

#### **Articolo 11**

Le autorizzazioni degli organi comunali dei Comuni esistenti fino ad ora, per l'esecuzione e l'applicazione della Delibera di cui all'art. 1 della presente Delibera, diventano le autorizzazioni della Regione Istriana.

#### **Articolo 12**

L'organo d'amministrazione in carica fino ad ora (il Consiglio di Amministrazione) continua le proprie attività anche dopo l'emanazione della presente Delibera, fino alla nomina di un nuovo Consiglio di Amministrazione, in conformità alle disposizioni di cui all'art. 4 della presente Delibera.

#### **Articolo 13**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione nel "Bollettino Ufficiale della Regione Istriana".

Classe: 325-01/94-01/01

Pisino, 30 3 1995

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**86**

Ai sensi dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana, l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 30 marzo 1994, ha emanato la

### **DELIBERA sul fornimento di mezzi per la costruzione del SRI - Acquedotto di Butoniga I fase nel 1994**

#### **Articolo 1.**

Soggetto della presente Delibera è il fornimento di una parte di mezzi per la costruzione del SRI - Acquedotto di Butoniga I fase nel 1994, i quali saranno raccolti nel territorio dove opera l'ARI "Istarski vodovod" di Pingente e l'AP "Vodovod" di Pola, quali partecipazioni personali dell'Azienda.

#### **Articolo 2.**

Una parte di mezzi per la costruzione del SRI - Acquedotto di Butoniga I fase, dell'articolo 1 della presente Delibera, viene assicurata tramite la raccolta del compenso dai consumatori collegati con la rete pubblica d'approvvigionamento idrico dell'azienda "Istarski vodovod" di Pingente e con l'AP "Vodovod" di Pola, in modo che per ogni metro cubo venduto d'acqua vengono calcolati:

1. lo 0,15 di DEM in controvalore di dinari per il consumo domestico

2. lo 0,30 di DEM in controvalore di dinari per il consumo rimanente.

L'azienda di rifornimento idrico "Istarski vodovod" di Pingente e l'AP "Vodovod" di Pola assumono l'obbligo di introdurre il compenso del comma precedente nei conti per l'acqua rilasciata, avviati ai consumatori.

#### **Articolo 3.**

L'ARI "Istarski vodovod" di Pingente e l'AP "Vodovod" di Pola hanno l'obbligo di versare i raccolti compensi dell'articolo 2 della presente Delibera sul conto dell'AP "VSI - Vodovod Butoniga" s.r.l. di Pingente.

Il procedimento del versamento del compenso e le spese d'accumulamento dei mezzi, verranno regolati dagli acquadotti tramite l'accordo.

#### **Articolo 4.**

I mezzi effettuati dal compenso dell'articolo 2 l'AP "VSI - Vodovod Butoniga" s.r.l. di Pinguente userà esclusivamente per la costruzione degli oggetti del SRI - Vodovod di Butoniga I fase, secondo la dinamica di costruzione del 1994, la quale viene accertata dalla Giunta della Regione Istriana, su proposta del Comitato d'amministrazione dell'Azienda.

#### **Articolo 5.**

La Regione assume l'obbligo di assicurare nel 1995 e 1996, i mezzi per la costruzione del SRI - Vodovod di Butoniga I fase, tramite la propria delibera, al minimo a livello della differenza dell'importo assicurato tramite la Delibera sull'ammontare del compenso per l'usufrutto delle acque del Governo della Repubblica di Croazia e l'importo effettuato nel 1994 nel territorio dove opera l'ARI "Istarski vodovod" di Pinguente e l'AP "Vodovod" di Pola, tramite l'applicazione d'incasso dell'importo totale dello 0,25 di DEM in controvalore di dinari per l'uso domestico e dello 0,50 di DEM in controvalore di dinari per il consumo rimanente per il metro cubo venduto d'acqua.

#### **Articolo 6.**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dopo che tutti i comuni e tutte le città della Regione Istriana abbiano trasmesso il diritto d'amministrazione alla Regione Istriana, e verrà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana.

Sigla amm.: 325-01/94-01/10  
Pisino, il 30 marzo 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**87**

Ai sensi dell'articolo 27 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana, degli articoli 8 e 9 della Delibera sull'organizzazione dell'Azienda pubblica per l'economia idrica per la zona di afflussi istriani e dell'articolo 1 della Conclusione sull'autorizzazione per l'approvazione degli atti dell'art. 8 punti 4 e 5 della Delibera sull'organizzazione dell'Azienda pubblica per l'economia idrica per la zona d'afflussi istriani, la Giunta della Regione Istriana considerata la proposta della Delibera sull'ammontare del indennizzo per l'economia idrica, nella seduta tenutasi il 12 aprile 1994, ha emanato la seguente

#### **DECISIONE sull'approvazione della Delibera sull'ammontare dell'indennizzo per l'economia idrica per il 1994**

1. Viene approvata la Delibera sull'ammontare dell'indennizzo per l'economia idrica per il 1994 emanata dal Consiglio amministrativo dell'Azienda pubblica per l'economia idrica per la zona d'afflussi istriani, no. 01-134/1-94 del 18 3 1994.

2. Vengono obbligati i servizi professionali dell'Azienda pubblica per l'economia idrica per la zona d'afflussi istriani ed il Reparto agricoltura, selvicoltura, caccia, pesca ed economia idrica, di seguire regolarmente l'affluenza ed il consumo di mezzi e di presentare il resconto trimestrale alla Giunta della Regione Istriana.

Sigla amm.: 325-01/94-01/09  
Pola, 12 aprile 1994

GIUNTA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Presidente della Giunta della Regione Istriana  
f-to Luciano Delbianco

---

**88**

Ai sensi degli articoli 32 e 47 della Legge sulla protezione sanitaria ("Gazzetta popolare" no. 75/93) e all'articolo 41 della Legge sulla gestione ed autogestione locale ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 94/93 e 117/93),

la Giunta della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dal presidente del Consiglio amministrativo dell'Istituto per la sanità pubblica della Regione Istriana**

I

Viene esonerato dalla carica di presidente del Consiglio amministrativo dell'Istituto per la sanità pubblica della Regione istriana OZRETIĆ BARTOL a richiesta personale con la data del 10 maggio 1994.

II

Questo dispositivo entra in vigore con il giorno d'emanazione.

Sigla amm.: 013-02/94-01/23

Pola, 10 maggio 1994

GIUNTA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Presidente della Giunta della Regione Istriana  
f-to Luciano Delbianco

---

89

Ai sensi degli articoli 32 e 47 della Legge sulla protezione sanitaria ("Gazzetta popolare" no. 75/93) e dall'articolo 41 della Legge sulla gestione ed autogestione locale ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 94/93 e 117/93), la Giunta della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 10 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a presidente del Consiglio amministrativo dell'Istituto per la sanità pubblica della Regione Istriana**

**Articolo 1**

Quale presidente del Consiglio amministrativo dell'Istituto per la sanità pubblica della Regione Istriana viene nominato BOJAN PERNAR con la data del 10 maggio 1994.

Questo dispositivo entra in vigore subito.

Sigla amm.: 013-02/94-01/24

Pola, 10 maggio 1994

GIUNTA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Presidente della Giunta della Regione Istriana  
f-to Luciano Delbianco

---

90

In conformità alle disposizioni degli art. 43 e 53 della Legge sull'autonomia locale e l'amministrazione ("Narodne novine", n. 19/92, 94/93 e 117/93) ed alle disposizioni dell'art. 13 dello Statuto della Regione Istria, l'Assemblea della Regione Istria, nella seduta che ha avuto luogo il, emana la seguente

**DELIBERA sulle modifiche ed integrazioni della Delibera sull'Assetto Organizzativo Temporaneo degli Assessorati Regionali**

**Articolo 1.**

Nella Delibera sull'assetto organizzativo temporaneo degli assessorati regionali (emanata nella seduta dell'Assemblea della Regione Istriana che ha avuto luogo il 24 gennaio 1994 e il 23 marzo 1994) l'art. 2, comma primo viene modificato ed ha il seguente tenore:

"Le modalità di lavoro e deliberazione, come pure l'organizzazione interna degli Assessorati e del Servizio della Regione Istriana, vengono stabilite dal Regolamento di lavoro sull'organizzazione interna degli Assessorati

regionali. Tale Regolamento viene emanato dalla Giunta.

#### **Articolo 2.**

Nell'art. 4, comma secondo, si aggiunge il punto 10, che ha la seguente dicitura:

"10. Assessorato alla Comunità Nazionale Italiana ed altri gruppi etnici."

#### **Articolo 3.**

Nell'art. 4 si aggiunge il punto 5, che ha la seguente dicitura:

"Si stabilisce la sede dell'Assessorato a Rovigno".

#### **Articolo 4.**

Dopo l'art. 10 si aggiunge l'articolo 10A, come segue:

"L'Assessorato alla Comunità Nazionale Italiana ed altri gruppi etnici promuove le condizioni per la tutela dell'identità nazionale e culturale della Comunità Nazionale Italiana e degli altri gruppi etnici".

#### **Articolo 5.**

La presente delibera entra in vigore il giorno in cui viene emanata, e sarà pubblicata su Službene novine Županije Istarske - Bollettino Ufficiale della Regione Istriana.

Classe: 023-03/94-01/05

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**91**

Ai sensi degli articoli 7, 12, 13 e 69 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/93) ed in base al Dispositivo del Ministero della cultura e pubblica istruzione della Repubblica di Croazia Sigla amm.: 023-03/94-01-26, No. Protocolo: 532-03-31/1-94-12 del 22 febbraio 1994 ed in attinenza con l'Accordo sull'ordinamento di diritti reciproci e obblighi verso il Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino tra la Regione Istriana e la Città di Pisino, ed ai sensi dell'articolo 10 della Delibera sull'organizzazione provvisoria della Regione Istriana Sigla amm.: 021-01/93-01/01 del 16 aprile 1993, l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta del 20 5 1994, ha emanato la

### **DELIBERA sulla fondazione del Museo etnografico dell'Istria a Pisino**

#### **Articolo 1**

Con la presente Delibera viene fondato il Museo etnografico dell'Istria a Pisino (testo successivo: Museo etnografico), vengono stabiliti la sede, il nome e l'attività, si ordinano le basi per la gestione del Museo etnografico e l'andamento degli affari, le basi per poter procurare i mezzi necessari per il lavoro del Museo etnografico, le basi per poter disporre del profitto e la copertura di perdite del Museo etnografico, le basi per poter stabilire i limiti riguardanti l'ottenimento, l'onere e l'alienazione dei beni immobili ed altri beni del Museo etnografico e le basi per l'ordinamento di diritti reciproci ed obblighi tra il Museo etnografico quale ente pubblico e la Regione Istriana quale fondatore di tale ente.

#### **Articolo 2**

Il Museo etnografico dell'Istria ha la sede a Pisino, Trg istarskog razvoda 1, e opera sotto il nome di Museo etnografico dell'Istria.

Il Museo etnografico dell'Istria ha il carattere di persona giuridica.

#### **Articolo 3**

Il Museo etnografico esegue le seguenti attività:

- 1) raccolta, custodia, elaborazione professionale e protezione di beni etnografici ed altri beni mobili di cultura
- 2) organizzazione e realizzazione di mostre di museo e galleria permanenti e provvisorie
- 3) presentazione di contenuti figurativi ed oggetti esposti al pubblico e pubblicazioni su ciò
- 4) affitto di sale ed altri spazi.

Nell'ambito della propria attività del comma 1 del presente articolo, il Museo etnografico dell'Istria può avere officine e laboratori per la lavorazione, conservazione e restaurazione dei contenuti di museo.

L'attività del comma 1 del presente articolo può venir modificata e supplementata dal Museo etnografico

dell'Istria, in accordo con la Regione Istriana.

#### **Articolo 4**

L'organizzazione interna, le modalità di lavoro e la realizzazione dell'attività del Museo etnografico dell'Istria saranno stabiliti con lo Statuto ed altri atti interni, conforme alla legge e alla presente Delibera.

#### **Articolo 5**

Il Museo etnografico viene gestito dal Consiglio amministrativo che consta di 5 membri dei quali tre vengono nominati dalla Regione Istriana e due vengono eletti dalle file dei lavoratori del Museo etnografico attraverso votazione, conforme allo Statuto.

Il mandato dei membri del Consiglio amministrativo dura quattro anni.

Il Consiglio amministrativo emana le Delibere a maggioranza di voti dei propri membri.

Il campo d'attività del Consiglio amministrativo verrà ordinato con lo Statuto ed altri atti interni del Museo etnografico dell'Istria, conforme alla legge, ad altri regolamenti e alla presente Delibera.

#### **Articolo 6**

Il dirigente del Museo etnografico dell'Istria è direttore.

Il direttore nomina ed esonera il Consiglio amministrativo.

Il mandato del direttore dura quattro anni.

A direttore può esser nominata persona con la qualifica professionale adeguata di alto grado, la quale ha soddisfatto le condizioni prescritte con lo Statuto.

Le condizioni ed il procedimento per la nomina e l'esonero del direttore, il suo campo d'attività e le sue competenze, vengono stabiliti in modo più particolareggiato con lo Statuto, conforme alla legge e alla presente Delibera.

#### **Articolo 7**

I mezzi per la fondazione e l'inizio di lavoro del Museo etnografico dell'Istria vengono procurati dalla gestione dei beni immobili e dalla proprietà dei beni mobili, mezzi finanziari e diritti del Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino, conforme all'Accordo sull'ordinamento di diritti reciproci e obblighi verso tale Centro tra la Regione Istriana e la Città di Pisino, ed ai diritti provenienti dai beni immobili e mobili citati, dal Preventivo della Regione Istriana e dai redditi personali.

#### **Articolo 8**

Se si realizzasse il profitto dall'esecuzione d'attività del Museo etnografico dell'Istria, tale profitto può venir usato per promuovere il lavoro del Museo etnografico, per l'esecuzione d'attività, il miglioramento delle condizioni di lavoro, la diffusione delle capacità e dei tipi di mostre di museo, cioè, per l'acquisto di contenuti di museo.

La Giunta della Regione Istriana può decidere che il profitto del comma 1 del presente articolo, a parte, oppure completamente, venga usato per lo sviluppo e il rinnovamento delle attività di qualche altro ente fondato dalla Regione Istriana.

#### **Articolo 9**

Senza l'accordo della Giunta della Regione Istriana, il Museo etnografico non può ottenere, caricare oppure alienare il bene immobile, neppure qualsiasi altro bene di valore superiore al controvalore in denaro dei 5000 DEM secondo il corso medio della Banca popolare di Croazia.

I beni di valore inferiore al valore fissato con il comma 1 del presente articolo, possono venir acquistati, caricati oppure alienati con l'accordo del Consiglio amministrativo.

Le competenze del direttore aventi attinenza con la disposizione dei beni del Museo etnografico dell'Istria, vengono stabilite con lo Statuto, conforme alla legge e alla presente Delibera.

#### **Articolo 10**

Al minimo una volta all'anno, di regola dopo il Bilancio consultivo, il Museo etnografico dell'Istria ha l'obbligo di informare la Regione Istriana in forma scritta, del proprio lavoro, della realizzazione delle attività, dei programmi e compiti, delle difficoltà derivatene, come pure dei risultati dell'andamento degli affari.

Su richiesta della Giunta della Regione Istriana, il Museo etnografico dell'Istria ha l'obbligo di presentare alla Regione Istriana pure le relazioni speciali, i programmi di lavoro ed altri atti.

#### **Articolo 11**

Le disposizioni dell'Accordo dell'articolo 7 della presente Delibera riguardano il procedimento, le competenze ed i termini per l'emanazione dello Statuto e altri atti interni del Museo etnografico dell'Istria, il modo di gestione del Centro per la Cultura e l'istruzione di Pisino entro il 30 giugno 1994, il procedimento e i termini per l'elezione e la nomina del Consiglio amministrativo e del direttore del Museo etnografico dell'Istria.



**Articolo 12**

La presente Delibera entra in vigore con il giorno d'emanazione e sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana.

Sigla amm.: 612-01/94-01/08  
No. protocollo: 2163/01-01-94-3  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**92**

Ai sensi dell'articolo 27 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", 94/92, 94/93 e 117/93) e degli articoli 8 e 158 della Legge sulla tutela sanitaria ("Gazzetta popolare" no. 75/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994, ha emanato la

**DELIBERA sulla fissazione del compenso di spese per la constatazione della morte e del momento e della causa di morte dei cittadini della Regione Istriana****Articolo 1**

Con la presente delibera viene fissato il compenso per la constatazione della morte e del momento e della causa di morte, a persone competenti, nominate dall'Assemblea della Regione Istriana.

**Articolo 2**

I lavori compiuti da persone aventi attinenza con le attività che concernono la morte, verranno eseguiti in modo e conforme ai regolamenti positivi con cui vengono accertati il modo di perizia dei morti ed il momento e la causa di morte.

**Articolo 3**

Il compenso per l'esecuzione di perizia dei morti verrà pagato alle persone competenti all'ammontare di 40 di DEM per una singola perizia fuori dell'istituzione legale, cioè, all'ammontare di 20 di DEM per i lavori eseguiti all'ospedale, con ciò che il pagamento sarà effettuato in valuta domestica secondo il corso medio della NBH al giorno di pagamento.

**Articolo 4**

La persona competente per le attività che concernono la morte, assume il diritto al compenso per l'uso dell'automobile personale allo scopo di eseguire perizie, applicando le disposizioni dell'art. 51 del Contratto generale collettivo per i lavoratori pubblici e per le aziende pubbliche (compenso di spese all'ammontare del 30% del prezzo di un litro di benzina super per km).

**Articolo 5**

La Delibera entra in vigore con il giorno d'emanazione.

Sigla amm.: 500-01/94-01/07  
No. protocollo: 2163/01-01-94/3  
Pisino, il 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**93**

Ai sensi dell'articolo 30 comma 1 della Legge sull'istruzione pubblica media ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994, ha emanato la

**DELIBERA sulla cessazione della Scuola artistica di Pola e la fondazione della Scuola di musica Ivan Matetić - Ronjgov e della Scuola di arte applicata e design di Pola**

**Articolo 1**

La Scuola artistica di Pola con sede a Pola, via Božidar Adžija 20, cessa il lavoro il 31 agosto 1994.

**Articolo 2**

Vengono fondate le scuole medie superiori:

1. Scuola di musica Ivan Matetić - Ronjgov di Pola e
2. Scuola di arte applicata e design di Pola.

**Articolo 3**

Il nome della Scuola media superiore di musica è: Scuola di musica Ivan Matetić-Ronjgov a responsabilità illimitata, con sede a Pola, via Božidar Adžija 20.

L'attività della Scuola di musica Ivan Matetić - Ronjgov di Pola comprende la realizzazione di programmi educativo

- istruttivi di contenuto:
- arte musicale - istruzione prescolastica, elementare e media
- arte musicale d'istruzione media
- forme di creazione artistica culturale, di divertimento e ricreativa attraverso musica e scena.

**Articolo 4**

Il nome della Scuola di arte applicata e design di Pola è: Scuola di arte applicata e design a responsabilità illimitata, con sede a Pola, via Omladinska 19.

L'attività della Scuola di arte applicata e design è realizzazione di programmi educativo - istruttivi di contenuto:

- arte figurativa - arte applicata e design (design grafico, design pittorico con restaurazione)
- forme di lavoro culturali, istruttive e di divertimento (corsi e colonie figurative).

**Articolo 5**

L'istruzione degli alunni della Scuola di musica Ivan Matetić - Ronjgov di Pola e della Scuola di arte applicata e design di Pola sarà eseguita conforme ai programmi istruttivi ed i programmi conforme alla Legge sull'istruzione pubblica media e al Dispositivo del Ministero della cultura e pubblica istruzione della Repubblica di Croazia.

**Articolo 6**

I mezzi per la fondazione e l'inizio di lavoro della Scuola di musica Ivan Matetić-Ronjgov di Pola e della Scuola di arte applicata e design vengono assicurati dal Ministero della cultura e pubblica istruzione della Repubblica di Croazia.

**Articolo 7**

I seguaci giuridici assumono la responsabilità illimitata e solidale verso gli obblighi della Scuola artistica di Pola.

**Articolo 8**

La Scuola di musica ha il preside ed il Consiglio amministrativo.

Il Consiglio amministrativo della Scuola di musica ha tre membri nominati dal fondatore, dei quali al minimo uno è degli occupati presso l'ente.

**Articolo 9.**

La Scuola di arte applicata e design di Pola ha il preside ed il Consiglio amministrativo.

Il Consiglio amministrativo della Scuola di arte applicata e design di Pola ha tre membri nominati dal fondatore, dei quali uno è degli occupati presso l'ente.

**Articolo 10**

I Consigli amministrativi degli articoli 8 e 9 hanno l'obbligo di emanare lo Statuto della scuola e la sistematizzazione dei posti di lavoro entro il 15 settembre 1994.

**Articolo 11**

Agli alunni già trovati nella Scuola artistica di Pola, sarà resa possibile la terminazione del processo istruttivo

entro la fine dell'anno scolastica 1995/96, sotto condizioni vigenti alla loro iscrizione.

Gli alunni iscritti nell'anno scolastico 1994/95 alla prima classe, procedono con l'istruzione secondo il programma iscritto della scuola.

#### **Articolo 12**

L'edificio a Pola, via Božidar Adžija 20 e parte dell'edificio in via Omladinska 24, verranno usufruiti dalla Scuola di musica Ivan Matetić - Ronjgov di Pola.

L'edificio in via Omladinska 19 verrà usufruito dalla Scuola di arte applicata e design di Pola.

#### **Articolo 13**

La documentazione della Scuola artistica di Pola sarà assunta dalle scuole fondate, conforme all'accordo speciale di tali scuole.

Partendo dall'anno scolastico 1994/95 verranno introdotti Registri matricolari speciali per gli alunni appena iscritti.

#### **Articolo 14**

Le scuole assumeranno i lavoratori educativo - istruttivi della Scuola artistica i quali realizzano i programmi citati negli articoli 3 e 4 della presente delibera, come pure il numero proporzionale di lavoratori amministrativi, tecnici ed altri, conforme all'atto sulla sistematizzazione dei posti di lavoro (art. 10 della presente delibera).

I presidi provvisori eseguiranno la disposizione degli insegnanti su proposta dell'attivo professionale, e la disposizione dei lavoratori fuori dell'insegnamento sarà eseguita dai presidi provvisori entro il 15 9 1994.

#### **Articolo 15.**

I lavoratori il cui lavoro cesserà a causa di modifiche del piano istruttivo, realizzeranno i propri diritti conforme ai regolamenti sui rapporti di lavoro.

#### **Articolo 16.**

La presente Delibera sarà pubblicata nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/05

No. protocollo: 2163/1-01/94-1

Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**94**

In conformità all'art. 27 della Legge sull'autonomia locale e l'amministrazione ("Narodne novine", n.90/92, 94/93 e 117/93) ed agli artt. 13 e 35 della Delibera sull'assetto organizzativo temporaneo della Regione Istria, l'Assemblea della Regione Istria, nella seduta che ha avuto luogo il emana la seguente

### **DELIBERA sul rimborso delle spese ai consiglieri dell'Assemblea Regionale ed ai membri degli Organismi di Lavoro**

#### **I GENERALE**

##### **Articolo 1**

Con la presente Delibera viene stabilito il rimborso delle spese ai consiglieri dell'Assemblea regionale della Regione Istria (in seguito: l'Assemblea regionale) per il lavoro svolto nelle sedute dell'Assemblea regionale e nelle sedute degli organismi di lavoro, il compenso al presidente dell'Assemblea regionale, nonché il rimborso delle spese anche ad altre persone nominate negli organismi di lavoro da parte dell'Assemblea regionale, il rimborso delle spese ai membri della Giunta e al segretario, quando partecipano alle sedute dell'Assemblea regionale.

##### **Articolo 2**

Ai fondi per il rimborso delle spese ai consiglieri dell'Assemblea regionale e alle altre persone di cui all'art. 1 della presente Delibera, si provvede dal Bilancio della Regione Istriana.

##### **Articolo 3**

I consiglieri ed ai membri degli organismi di lavoro che sono in rapporto di lavoro o che svolgono qualche attività in proprio, se sono assenti per partecipare alle sedute durante le ore di lavoro, hanno diritto al compenso per il mancato guadagno, in base alla richiesta di rifusione presentata dalla società o datore di lavoro presso il quale lavorano.

## II RIMBORSI

### **Articolo 4**

I consiglieri dell'Assemblea regionale, quando partecipano alle sedute, hanno diritto al compenso pari a 60 DEM netto, nel controvalore in dinari, secondo il corso di cambio medio applicato dalla Banca Nazionale Croata, il giorno del pagamento.

### **Articolo 5**

Al presidente dell'Assemblea regionale spetta un compenso mensile pari a 150 DEM netto, secondo il corso medio di cambio applicato dalla Banca Nazionale Croata, il giorno del pagamento.

### **Articolo 6.**

I membri degli organismi di lavoro di cui all'art. 1 della presente Delibera, quando partecipano alle sedute degli organismi di cui sopra, hanno diritto al compenso pari a 30 DEM netto, nel controvalore, in dinari, secondo il corso di cambio medio applicato dalla Banca Nazionale Croata, il giorno del pagamento.

### **Articolo 7.**

I membri della Giunta regionale, il segretario e i membri degli organismi di lavoro dell'Assemblea, quando partecipano alle sedute dell'Assemblea regionale e alle sedute degli organismi di lavoro dell'Assemblea, hanno diritto al compenso pari a 30 DEM netto, nel controvalore in dinari, secondo il corso di cambio medio applicato dalla Banca Nazionale Croata, il giorno del pagamento.

### **Articolo 8**

Un consigliere, come pure un membro della Giunta, cioè un membro di un organismo di lavoro, che non partecipa alle sedute dell'Assemblea cioè a quelle degli organismi di lavoro o dei gruppi di lavoro esperti, perde il diritto al compenso di cui agli art. 4, 6 e 7 della presente Delibera.

## III. RIMBORSO DELLE SPESE MATERIALI

### **Articolo 9.**

Le persone di cui all'art. 1 della presente Delibera, nell'espletare le mansioni per l'Assemblea regionale hanno diritto al rimborso della spese, dal fondo per le spese materiali, come segue:

- spese per i viaggi d'affari
- spese di trasporto

### **Articolo 10.**

Le persone di cui all'art. 1 della presente Delibera, quando sono in viaggio d'affari hanno diritto al rimborso delle spese come segue: diaria, spese di pernottamento e trasporto.

Si ritengono viaggio d'affari le attività svolte fuori dalla Regione Istria, per le quali alla persona di cui al comma precedente è stato rilasciato il foglio di via.

Il foglio di via viene dato dal presidente dell'Assemblea regionale.

### **Articolo 11.**

L'importo della diaria viene stabilito in conformità all'art. 46 del Contratto collettivo generale per le attività pubbliche e le imprese pubbliche ("Narodne novine", n. 66/92).

### **Articolo 12.**

La diaria per il viaggio d'affari all'estero viene accordata nell'importo e secondo le modalità stabilite per gli utenti che si finanziano dai fondi del bilancio dello stato e ai quali tali spesa vengono riconosciute nelle spese materiali.

### **Articolo 13.**

Le persone di cui all'art. 1 della presente Delibera hanno diritto al rimborso delle spese di trasporto con la propria automobile, per presenziare alle sedute.

Il compenso viene pagato su applicazione dell'art. 51 del Contratto collettivo generale per le attività pubbliche e le imprese pubbliche (compenso delle spese pari al 30% del prezzo di un litro di benzina super, al chilometro).

**Articolo 14.**

Il servizio professionale per le attività dell'Assemblea e della Giunta della Regione Istria, terrà l'evidenza delle presenze delle persone di cui all'art. 1 della presente Delibera alle sedute dell'Assemblea regionale, cioè a quelle degli organismi di lavoro costituiti dall'Assemblea regionale.

Il servizio di cui al comma precedente, al termine di ogni seduta dell'Assemblea regionale e di quella degli organismi di lavoro, è tenuto a far pervenire l'evidenza autenticata delle presenze delle persone di cui all'art. 1 della presente Delibera, all'Assessorato al bilancio e le finanze della Regione Istria, entro 3 giorni dalla seduta, per il pagamento del compenso.

**Articolo 15**

Il giorno in cui entra in vigore la presente Delibera cessa l'effetto della Delibera sul compenso delle spese ai consiglieri, membri della Giunta e degli organismi di lavoro dell'Assemblea e della Giunta della Regione Istria.

**Articolo 16**

La presente Delibera entra in vigore il giorno in cui viene emanata e sarà applicata a decorrere dall'1 aprile 1994.

Classe: 121-02/94-01/02

Pola, 19 aprile 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**95**

In conformità all'art. 10 della Delibera sull'assetto organizzativo temporaneo della Regione Istria, l'Assemblea della Regione Istria, nella seduta che ha avuto luogo il 20 5 1994 emana la seguente

**DELIBERA sullo stanziamento dei fondi per le attività dei partiti politici i cui candidati sono stati eletti nell'Assemblea della Regione Istria****Articolo 1.**

Con la presente Delibera si stabiliscono le modalità per lo stanziamento dei fondi per la attività dei partiti i cui candidati, alle elezioni, sono stati eletti a consiglieri dell'Assemblea della Regione Istria.

**Articolo 2.**

Parte dei fondi destinati alle attività dei partiti politici i cui candidati, alle elezioni, sono stati eletti a consiglieri dell'Assemblea della Regione istria, viene prevista nel Bilancio della Regione.

**Articolo 3.**

I fondi per le attività dei partiti politici di cui all'art. 1 della presente Delibera, sono stanziati nell'importo pari a 24 basi brutto applicate per il conteggio degli stipendi dei dipendenti e dei funzionari, per il cui lavoro si provvede dai fondi del bilancio dello stato.

Oltre ai fondi di cui al comma primo del presente articolo, ai partiti politici vengono stanziati anche i fondi proporzionali al numero dei loro consiglieri nell'Assemblea regionale; l'importo totale dei fondi previsti secondo i criteri di cui al comma primo del presente articolo vengono aumentati tre volte e divisi con il numero di condiglieri di ogni singolo partito.

**Articolo 4.**

Ad un partito politico che ha meno di due consiglieri nell'assemblea regionale, vengono stanziati fondi pari al 50% dell'importo di cui al comma primo, art. 3 della presente Delibera.

Se un consigliere viene eletto come candidato di due o piú partiti, i fondi di cui all'art. 3 della presente Delibera vengono divisi tra i partiti in parti uguali.

**Articolo 5.**

I fondi di cui all'art. 3 della presente Delibera vengono distribuiti mensilmente dall'Assessorato alle finanze della Regione Istriana.

**Articolo 6.**

I partiti politici di cui all'art. 1 della presente Delibera sono tenuti a far pervenire all'Assessorato alle

finanze, l'estratto dal registro dei partiti politici e il numero del giro-conto presso l'Istituto per i pagamenti, al fine di far realizzare gli art. 3 e 4 della presente Delibera.

#### **Articolo 7.**

La presente delibera entra in vigore il giorno in cui è pubblicata e viene applicata a decorrere dall'1 gennaio 1994.

Sigla amm.: 400-09/94-01/3  
No. protocollo: 2163/1-01-94-2  
Pisino, 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**96**

Ai sensi dell'articolo 15 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare", no. 76/93) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

#### **DISPOSITIVO sulla nomina a direttore provvisorio del Museo storico dell'Istria a Pola**

##### **I.**

A direttore del Museo storico dell'Istria a Pola viene nominato il prof. DAVOR MANDIĆ.

##### **II.**

Il direttore provvisorio dell'articolo 1 del presente Dispositivo viene autorizzato, sotto la sorveglianza del fondatore, a eseguire le preparazioni per l'inizio del lavoro dell'ente, e specialmente procurare i permessi necessari per l'inizio del lavoro, come pure presentare l'iscrizione nel registro tribunalesco dell'ente.

##### **III.**

Il presente Dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino Ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 612-01/94-01/9  
No. protocollo: 2163/1-01-94-3  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**97**

Ai sensi dell'articolo 79 comma 3 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare", no. 76/93) e dell'articolo 4 dell'Accordo sull'ordinamento di diritti e obblighi reciproci verso il Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino del 30 marzo 1994, la Regione Istriana e la Città di Pisino hanno emanato in accordo il

#### **DISPOSITIVO sulla nomina a direttore provvisorio del Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino**

##### **I**

A direttore provvisorio del Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino viene nominata HRELJAK MAJDA dipl. ec. di Cerovlje, Pagubice.

##### **II**

Il direttore provvisorio dell'articolo 1 del presente Dispositivo assume la posizione, i diritti e gli obblighi conforme alla Legge sugli enti ed all'Accordo sull'ordinamento di diritti e obblighi reciproci verso il Centro per cultura e l'istruzione di Pisino tra la Regione Istriana e la Città di Pisino.

**III**

Il presente Dispositivo entra in vigore dopo l'approvazione dell'Assemblea della Regione Istriana e del Consiglio Cittadino della Città di Pisino e verrà pubblicato nei bollettini ufficiali della Regione Istriana e della Città di Pisino.

Sigla amm.: 013-03/94-01/01  
No. protocollo: 2163/01-03-02-94-1  
Pisino, il 30 marzo 1994

Presidente del  
Consiglio cittadino  
della Città di Pisino  
Serđo Rigo

Sigla amm.: 013-02/94-01/21  
No. protocollo: 2163/01-01-94-2  
Pisino, 20 maggio 1994

**ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA**

Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**98**

Ai sensi dell'articolo 15 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare", no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a preside provvisorio della Scuola di musica Ivan Matetić - Ronjgov di Pola****I**

A preside provvisorio della Scuola di musica Ivan Matetić - Ronjgov di Pola viene nominato il prof. BORIS VUČINA.

**II**

Il preside provvisorio dell'articolo 1 del presente dispositivo viene autorizzato sotto la sorveglianza del fondatore ad eseguire le preparazioni per l'inizio del lavoro dell'ente e specialmente a procurare i permessi necessari per l'inizio del lavoro dell'ente e specialmente a procurare i permessi necessari per l'inizio del lavoro, come pure a presentare l'iscrizione nel registro tribunalesco degli enti.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla.: 602-03/94-01/15  
No. protocollo: 2163/1-01/94-1  
Pisino, il 20 maggio 1994

**ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA**

Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**99**

Ai sensi dell'articolo 15 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare", no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a preside provvisorio della Scuola di arte applicata e design di Pola****I**

A preside provvisorio della Scuola di arte applicata e design di Pola viene nominata ORLIĆ BRANKA.

**II**

Il preside provvisorio dell'articolo 1 del presente dispositivo viene autorizzato sotto la sorveglianza del fondatore ad eseguire le preparazioni per l'inizio del lavoro dell'ente e specialmente a procurare i permessi necessari per l'inizio del lavoro dell'ente e specialmente a procurare i permessi necessari per l'inizio del lavoro, come pure a presentare l'iscrizione nel registro tribunalesco degli enti.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla.: 602-03/94-01/14

No. protocollo: 2163/1-01/94-1

Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**100**

Ai sensi dell'articolo 15 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 94/93 e 117/93) e l'articolo 78 comma 3 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994, ha emanato il seguente

**DISPOSITIVO sulla nomina a facente funzione di preside della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie**

1. Alla carica di f.f. di preside della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie, viene eletta LIMONCIN TOTTH LORELLA, con la data del 20 maggio 1994.

Sigla amm.: 602-03/94-01/04

Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**101**

Ai sensi dell'articolo 15 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 78 comma 3 della legge sugli enti ("Gazzetta popolare", no. 76/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il seguente

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di preside della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie**

1. Viene esonerato dalla carica di preside della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie, il prof. GOSPIĆ ZDENKO, su richiesta personale con la data del maggio 1994.

Sigla amm.: 602-03/94-01/04

Pisino, il 20 maggio 1994



ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**102**

Ai sensi dell'articolo 80 comma 2 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/93) e dell'articolo 3 dell'Accordo sull'ordinamento di diritti e obblighi reciproci verso il Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino del 30 marzo 1994. la Regione Istriana e la Città di Pisino hanno emanato in accordo il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Comitato amministrativo del centro per la cultura e l'istruzione di Pisino**

**Articolo 1.**

Nel Comitato amministrativo del Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino vengono nominati:

1. ELIJANA BATAGELJ, professore, quale presidente
2. MIRJAN RIMANIĆ, designer, quale vicepresidente
3. VLASTA PERNIĆ, economista, quale membro.

**Articolo 2.**

Il Comitato amministrativo dell'articolo 1 del presente Dispositivo ha la posizione, gli obblighi ed i diritti stabiliti tramite l'Accordo sull'ordinamento di diritti e obblighi reciproci verso il Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino, tra la Regione Istriana e la Città di Pisino e tramite la Legge sugli enti.

**Articolo 3.**

Il presente Dispositivo entra in vigore dopo l'approvazione dell'Assemblea Regionale della Regione Istriana e del Consiglio Cittadino della Città di Pisino e verrà pubblicato nei bollettini ufficiali della regione Istriana e della Città di Pisino.

Sigla amm.: 013-03/94-01/03  
No. protocollo: 2163/01-03-02-94-1  
A Pisino, il 30 marzo 1994

Presidente del  
Consiglio Cittadino  
della Città di Pisino  
f-to Serđo Rigo

Sigla amm.: 013-02/94-01/22  
No. protocollo: 2163/01-01-94-2  
A Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**103**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 80 comma 2 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/93) e conforme al Dispositivo del Ministero della cultura e pubblica istruzione della Repubblica di Croazia, Sigla amm.: 023-03/94-01-26 No. protocollo: 532-03-3/1-94-12 del 22 febbraio 1994, l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Comitato amministrativo del Museo storico dell'Istria****I**

Nel Comitato amministrativo del Museo storico dell'Istria vengono nominati:

1. Robert Matijašič, quale presidente
2. Aldo Skira, quale membro
3. Novak Budisavljević, quale membro

**II**

Il Comitato amministrativo dell'articolo precedente ha l'obbligo, entro tre mesi dal giorno della nomina, di emanare lo Statuto ed altri atti generali del Museo storico dell'Istria come pure di iniziare il procedimento per l'elezione, cioè per la nomina degli organi dell'ente, conforme alla Legge sugli enti e agli atti dell'ente emanati.

**III**

Il Comitato amministrativo nominato assume i diritti e gli obblighi del Consiglio amministrativo, conforme all'articolo 35 della Legge sugli enti.

Sigla amm.: 612-01/94-01/10  
No. protocollo: 2163/01-01-94-3

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**104**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Gruppo lavorativo per l'esecuzione del punto 2.c. della Decisione dell'Assemblea della Regione Istriana, Sigla amm.: 325-01/94-01/15, No. protocollo: 2163/01-01-94-4 del 20 maggio 1994****I**

Nel Gruppo lavorativo per l'esecuzione del punto 2.c. della Decisione dell'Assemblea della Regione Istriana, Sigla amm.: 325-01/94-01/15, No. protocollo: 2163/01-01-94-4 del 20 maggio 1994, vengono nominati:

1. Matošević Livio,
2. Sulimanec Stjepan,
3. Žudić Željko,
4. Horvat Josip,
5. Gregorić Davor,
6. Nefat Bruno,
7. Gortan Dušan,
8. Batelić Aldo i
9. Antolović Milan.

**II**

Il Gruppo lavorativo del punto 1 del presente Dispositivo ha l'obbligo di elaborare il Piano di priorità nella protezione di acque potabili dall'inquinamento, come pure il Programma unico di sviluppo del rifornimento idrico per la Regione Istriana.

**III**

Il Reparto agricoltura, selvicoltura, caccia, pesca ed economia idrica della Regione Istriana viene obbligato di coordinare il lavoro del Gruppo del Gruppo lavorativo del punto 1 del presente Dispositivo.

Sigla amm.: 325-01/94-01/15  
No. protocollo: 2163/01-01-94-5  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

**105**

Ai sensi dell'articolo 5 della Legge sul funzionamento provvisorio di Corpi amministrativi e giudiziari ("Gazzetta ufficiale" no. 60/93), e all'articolo 53 della Legge sulla gestione ed autogestione locale ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 93/94 e 117/94), l'Assemblea della Regione istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994 ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina a giudici popolari del Tribunale comunale di Albona****I**

Quale giudici popolari del Tribunale comunale di Albona vengono nominati:

1. Đani Brezac, Albona, Rudarska 5
2. Dorina Bubić, Rabac, Creska 22
3. Đildo Čekada, Albona, K.Kranjca 20/3
4. Silvijo Činko, Albona, M.Vlačić 10/I
5. Eudelija Dundara, Albona, Kature I-22/III-6
6. Izidor Fabeta, Albona, Đure Salaja
7. Marija Fabeta, Albona, Đure Salaja
8. Novela Faraguna, Albona, Vinež 332B
9. Anton Floričić, Albona, K.Kranjca 22
10. Mario Gobo, Albona, Slobode 2
11. Jerko Grubić, Albona, M. Vlačić 3/1
12. Mario Hrvatinić, Albona, Đ. Salaja 7
13. Jakov Juričić, Albona, Marcilnica I-23/1
14. Gracijela Kirac, Albona, Kature
15. Ivo Marinović, Albona, Đ. Salaja 17
16. Pave Martinović, Albona, M. Vlačić 5/V,
17. Mario Matošević, Albona, Kature 2-VI
18. Ivan Milanović, Albona, K.Kranjca 50/2
19. Armanda Miletić, Albona, Vinež 88/1
20. Ratko Milevoj, Albona, Zagrebačka 16
21. Đulio Mohorić, Albona, Rudarska 28
22. Ivan Muzica, Albona, Slobode 2
23. Josip Načinović, Albona, M.Vlačić 9/1-I
24. Tatjana Paliska, Albona, Kature I-18/17
25. Miranda Prodan, Albona, Rudarska 8/2
26. Otelo Škopac, Albona, Kature 14/I-16
27. Violeta Škopac, Albona, Marcilnica II/18
28. Nadija Škopac, Albona, Presika
29. Đulija Štemberga, Albona, Đure Salaja 1/1
30. Bruno Šumberac, Albona, Aldo Negri 5/8
31. Lučano Vidić, Albona, Rudarska 12/1
32. Milan Vojić, Albona, M.Vlačić 6/1
33. Romano Tonelo, Albona, Slobode
34. Marija Vorano, Albona, G.Martinuzzi
35. Ratko Zupčić, Albona, Kature I19/2
36. Ljubo Vilić, Albona, Rudarska 12
37. Ante Rozić, Albona, M.Vlačić
38. Gordana Škopac, Albona, Kature
39. Klara Blažina, Albona, Vinež
40. Meri Brezac, Albona, M.Vlačić
41. Dolores Štemberga, Albona, Vinež
42. Romano Malinarić, Albona, Zagrebačka
43. Suzan Dedić Košara, Albona
44. Jadranka Kustra, Albona
45. Dino Persi, Rabac

46. Sonja Verbanac, Rabac
47. Mario Gobo, Rabac
48. Gabrijel Benčić, Rabac
49. Reisman Žana, Rabac
50. Vita Dundara, Albona, M.Vlačić
51. Kontuš Josip, Šušnjevec, Letaj 2
52. Boris Boneta, Plomin, Vozilići 19
53. Aldo Jurasić, Kožljak 95
54. Nereo Peršić, Kršan 36/A
55. Ružica Lazić, Potpićan 2/16
56. Klaudio Lazarić, Blaškovići 54
57. Viktor Ružić, Potpićan 10
58. Janko Načinović, Plomin, Zagorje 9
59. Livija Višković, Čepić, Nova zgrada
60. Bruno Zanketić, Plomin, Vozilići 25
61. Šime Ružić, Pićan, Oršanići 49A
62. Edo Vretenar, Pićan, Most bb
63. Zdenko Lukež, Pićan, Lukeži 93A
64. Bruno Lukež, Pićan, Švići 30 C
65. Verđilio Karlić, Tupljak, Kalčići 12
66. Ivan-Đani Franković, Pićan bb
67. Branko Miletić, Raša, Kovarska 2
68. Klaudio Blažina, Raša, Vodovodna bb
69. Ivo Milevoj, Raša, M. Tita
70. Dragutin Išić, Viškovići 3E, Koromačno
71. Azelda Stepančić, Brgod 2
72. Boris Bevakva, Koromačno 30
73. Rino Martinčić, Zartinj
74. Damir Kontošić, Raša, M. Tita E-1
75. Nevja Brezac, Raša, M.Tita
76. Lučana Rajković, Raša, V. Gortana 15
77. Marija Borčić, Nedešćina, Nedešćina 46
78. Vlado Franković, Nedešćina
79. Feručo Katičić, Nedešćina, Eržišće bb
80. Bruno Mikuljan, Nedešćina, Županići 44
81. Franko Milanović, Nedešćina, Vrećari
82. Aldo Pamić, Nedešćina, Nedešćina bb
83. Edi Juričić, Nedešćina, Šumber bb
84. Viktor Stepančić, Nedešćina, Stepančići 17
85. Renato Licul, Nedešćina, Šumber
86. Ferdinando Golja, Nedešćina, Veli Golji 41

**II**

Questo dispositivo entra in vigore subito e sarà pubblicato nella Gazzetta ufficiale della Regione Istriana.

Sigla amm.: 711-01/94-01/02  
No. protocollo: 2163/01-01-94-2  
Pisino, 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

**DISPOSITIVO sulla nomina a persone aventi attienza con le attività che concernono la morte nella Regione Istriana****I**

La constatazione della morte ed il momento e la causa di morte vengono affidati ai seguenti dottori in medicina:

- per la città di Pola, i comuni di Barban, Ližnjan, Marčanu, Medulin, Sv. Vincenat i Vodnjan: Dr. Robert Bilić, Dr. Romano Rojnić;

- per la città di Rovigno: Dr Ranko Lakić, Dr Vlado Bjelanjac, Dr Vlatko Smoljan, Dr Orijana Čačić, Dr Vesna Mazzi;

- per il comune di Gimino: Dr Bruno Mazzi;

- per i comuni di Canfanaro e di Valle: Dr Vilim Kremenić;

- per la città di Pisino, i comuni di Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi, Tinjan: Dr Đino Lovrinić, Dr Vlado Budanko, Dr Nikola Maslač;

- per la città di Buie, i comuni di Portole e Grisignana: Dr Vitomir Jedrejčić, Dr Danijela Germin Petrović;

- per il comune di Cittanova e Verteneglio: Dr Sonja Šikanić, Dr Dragan Grgurić;

- per la città di Umago: Dr Jasenka Pavliček Selar, Dr Aleksandra Šurdonja, Dr. Rafael Šandali;

- per la città di Pinguente, il comune di Lanišće: Dr Igor Brajković, Dr Smiljana Brepdac, Dr Miloš Pavletić, Dr Jasna Štifanić;

- per la città di Parenzo, i comuni di: Sv Lovreč Pazenatički, Višnjan, Vižinada, Vrsar: Dr Olga Radovan, Dr Cesare Palmić, Dr Radmila Kollević, Dr Mirela Jozić Bogović, Dr Vesna Janko Radovan;

- per la città di Albona, il comune di Sv. Nedilja: Dr Josip Radeljak, Mr dr Eris Materljan, Dr Vesna Skopac, Dr Ružica Rimac, Dr Josipa Miletić, Dr Branka Martinčić, Dr Jadranka Mikac - Brenčić, Dr Stanko Milevoj, Dr Astrid Brnjac, Dr Silvija Benković, Dr Suzana Mušković, Dr Gordana Terzić, Dr Soledad Franković;

- per i comuni di Pedena e Kršan: Dr Smiljana Sopta, Dr Miljenko Faraguna, Dr Eda Klapčić;

- per il comune di Arsa: Dr Flavija Batelić, Dr Bruna Jurišić;

- per l'Ospedale di Pola: Dr Ladavac Josip, Dr Mohorović.

Sigla amm.: 500-01/94-01/07

No. protocollo: 2163/01-01-94-2

Pisino, il 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

**107**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore VLADIMIR GORTAN di Buie****I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore VLADIMIR GORTAN di Buie vengono nominati:

1. Milivoj Gospić, prof. quale presidente

2. Franko Gergorić e

3. Aleksandar Carlin, quali membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti

generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13

No protocollo: 2163/1-01/94-1

Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

**108**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore industriale ed artigianale di Buie**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media industriale ed artigianale di Buie vengono nominati:

1. Tamara Sapanjoš, prof., quale presidente
2. Sergio Kramersteter e
3. Fabio Jeličić, quali membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13

No protocollo: 2163/1-01/94-2

Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

**109**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore di Pinguente**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore di Pinguente vengono nominati:

1. Jurica Marinković, dipl. ing., quale presidente
2. Gordana Cikojević, prof. e
3. Mladen Krančić, quale membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-3  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**110**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzeta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzeta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore MATE  
BLAŽINA di Albona**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Mate Blažina di Albona vengono nominati:

1. Čedo Ružić, quale presidente
2. Štefan Sagaj e
3. Branko Ružić, quali membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-4  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**111**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzeta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzeta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Juraj Dobrila**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Juraj Dobrila di Pisino vengono nominati:

1. Branka Gržinić, prof., quale presidente

2. Josip Šiklić, prof. e
3. Ferdinand Tončinić, prof. quale membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-5  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**112**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Mate Balota di Parenzo**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore Mate Balota di Parenzo vengono nominati:

1. Marija Žužić prof., quale presidente
2. Marino Sedmak e
3. Nedjeljka Ružić, quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-6  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**113**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore alberghiera e commerciale di Parenzo**

**I**



Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore alberghiera e commerciale di Parenzo vengono nominati:

1. Nataša Basanić, quale presidente
2. Ivo Semenčić e
3. Benito Mihovilović, quali membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-7  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**114**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/96) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore di Pola**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore di Pola vengono nominati:

1. Nada Jerin prof., quale presidente
2. Vlasta Cukon dipl.iur. e
3. Branko Šapina prof. quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-8  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**115**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo del Liceo di Pola****I**

Nel Consiglio amministrativo del Liceo di Pola vengono nominati:

1. Dinko Bravar prof., quale presidente
2. Mario Floričić, dipl.oecc. e
3. Mirjana Ferjančić, quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-9  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**116**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola industriale ed artigianale di Pola****I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola industriale ed artigianale di Pola vengono nominati:

1. Ranko Gruborović prof., quale presidente
2. Petar Radošević e
3. Dario Vale ing. quali membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-10  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**117**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola di musica Ivan Matetić Ronjgov di Pola**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola di musica Ivan Matetić Ronjgov di Pola vengono nominati:

1. Emil Sinčić prof., quale presidente
2. Gorka Ostojić-Cvajner, prof. e
3. Zvonko Vojnić, dipl.iur., quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-11  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**118**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola di arte applicata e design di Pola**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola di arte applicata e di design di Pola vengono nominati:

1. Eros Čakić prof. quale presidente
2. Vera Kos-Paliska prof. e
3. Ivan Pauleta inf., quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-12  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**119**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola economica di Pola**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola economica di Pola vengono nominati:

1. Patricija Smoljan prof., quale presidente
2. Jasna Jaklin-Majetić dipl.iur. e
3. Davorka Peruško-Stipić dipl.oecc., quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-13  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**120**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola di medicina di Pola**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola di medicina di Pola vengono nominati:

1. Ines Baus prof., quale presidente
2. Katica Moždon, dipl. iur. e
3. Snježana dr. Bilić, e membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-14  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**121**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed emministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola tecnica di Pola**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola tecnica di Pola vengono nominati:

1. Adriana Beletić prof., quale presidente
2. Mr. Vitomir Bolković e
3. Vlatka Jelača dipl. soc., quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-15  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**122**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola professionale di Pola**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Scuola professionale di Pola vengono nominati:

1. Biserka Uzelac, quale presidente
2. Vitomir Pap,
3. Ljubica Ivić dipl.oecc., quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-16

Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

**123**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo dell'Associazione degli invalidi di paralisi cerebrale ed infantile**

**I**

Nel Consiglio amministrativo dell'Associazione degli invalidi di paralisi cerebrale ed infantile vengono nominati:

1. Ksenija Đuričin dipl.def., quale presidente
2. Boris Grbin dipl.oec.
3. Lanča Đino dipl.iur., quali membri

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-17  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

**124**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Casa dello studente**

**I**

Nel Consiglio amministrativo della Casa dello studente vengono nominati:

1. Miroslav Horvat, quale presidente
2. Mirjana Jelača e
3. Vesna Pavletić dipl. iur. quali membri.

**II**

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

**III**

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-18  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**125**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore croata ZVANE ČRNJA di Rovigno**

I

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore croata ZVANE ČRNJA di Rovigno vengono nominati:

1. Predrag-Drago Grubić prof., quale presidente
2. Lorena Braus e
3. Ines Poropat, quali membri.

II

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

III

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-19  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**126**

Ai sensi dell'articolo 76 della Legge sugli enti ("Gazzetta popolare" no. 76/94) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Consiglio amministrativo della Scuola media superiore industriale ed artigianale croata Eugen Kumičić di Rovigno**

I

Nel Consiglio amministrativo della Scuola media superiore industriale ed artigianale croata Eugen Kumičić di Rovigno vengono nominati:

1. Marija Orbanić, quale presidente
2. Gracijela Flego, dipl.iur. e
3. Slavica Benussi, quali membri

II

Il Consiglio amministrativo ha l'obbligo entro tre mesi dal giorno di nomina, emanare lo statuto e gli atti generali dell'ente ed iniziare il procedimento per l'elezione, cioè, la nomina a membri degli organi dell'ente, conforme alla legge ed agli atti emanati.

III

Il presente dispositivo verrà pubblicato nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 602-03/94-01/13  
No protocollo: 2163/1-01/94-19  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**127**

Ai sensi dell'articolo 35 della Legge sul funzionamento provvisorio di Corpi amministrativi e giudiziari ("GU" no. 60/93), e all'articolo 53 della Legge sulla gestione ed autogestione locale ("Gazzetta popolare" no. 90/93, 94/94 e 117/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994 ha emanato il

**DISPOSITIVO sull'esonero dalla carica di Giudice per le contravvenzioni di Parenzo**

1. Viene esonerata dalla carica di Giudice per le contravvenzioni di Parenzo, SONJA ŠIPIĆ dipl. iur., a richiesta personale per l'inizio dell'avvocatura con il 30 giugno 1994.

Sigla amm.: 714-01/94-01/02  
No. protocollo: 2163/1-01-94-2  
Pisino, 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**128**

Ai sensi dell'articolo 15 comma 7 e dell'articolo 87 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione (GP no 90/92, 94/93 e 117/94), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994, ha emanato la

**DECISIONE sull'approvazione dell'Accordo sull'assunzione dei beni immobili dell'ex-comune di Pola**

1. Viene accettato l'Accordo sull'assunzione dei beni immobili del finora esistente comune di Pola.  
2. Viene autorizzato il presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a firmare l'Accordo del comma 1 della presente Decisione, in nome dell'Assemblea della Regione Istriana.

Sigla amm.: 947-01/94-01/03  
No. protocollo: 2163/01-01/94-4  
Pisino, il 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**129**

L'Assemblea Regionale della Regione Istriana nella seduta del 20 5 1994, il Consiglio Cittadino della Città di Pola nella seduta del 24 9 1993, il Consiglio comunale del Comune di Barbana nella seduta dell'1 12 1993, il Consiglio comunale del Comune di Lisignano nella seduta del 10 2 1994, il Consiglio comunale del Comune di Marčana, nella seduta del 30 9 1993, il Consiglio comunale del Comune di Medolino, nella seduta del 14 19 1993, il Consiglio comunale del Comune di San Vincenzo, nella seduta del 30 7 1993, il Consiglio comunale del Comune di Dignano, nella seduta del 14 10 1993, conforme all' articolo 87 della Legge sull'autogestione locale ed



amministrazione ("Gazzetta popolare" della R di C" no. 90/92, 94/93, 117/93) hanno accertato e stipulato il seguente

### **ACCORDO sull'assunzione di beni immobili del finora esistente Comune di Pola**

#### **Articolo 1.**

La Regione Istriana, la Città di Pola, il Comune di Barbana, il Comune di Lisignano, il Comune di Marčana, il Comune di Medolino, il Comune di San Vincenzo ed il Comune di Dignano (nel testo successivo: parti dell'accordo) sono venute all'accordo di essere seguaci giuridici riguardo ai beni immobili di proprietà, cioè, con il diritto d'usufrutto del finora esistente Comune di Pola, come pure i diritti e gli obblighi risultanti dalla proprietà, cioè dal diritto d'usufrutto di tali beni immobili.

#### **Articolo 2.**

Conforme all'articolo 1 del presente Accordo, ogni parte dell'accordo assume la proprietà, cioè, in uso i beni immobili che si trovano nei limiti stabiliti con l'articolo 7 della Legge sui territori delle regioni, delle città e dei comuni in Repubblica di Croazia ("Gazzetta popolare della R di C", no. 90/92, 94/93 e 117/93).

Assumendo i beni immobili, le parti dell'accordo assumono pure i diritti e gli obblighi risultanti dalla proprietà, cioè, dal diritto d'usufrutto di tali beni immobili.

#### **Articolo 3.**

In base al presente Accordo ed all'allegato grafico, quale parte integrante del presente Accordo, ogni parte dell'accordo viene autorizzata senza il permesso speciale di altre parti dell'accordo, a chiedere ed ottenere l'iscrizione del diritto di proprietà, cioè, del diritto d'usufrutto dei beni immobili assunti con il presente Accordo, nei registri catastali presso il tribunale catastale competente, che constano di terreno edile, edifici d'abitazione e d'affari, e sono iscritti nei registri catastali con il diritto d'usufrutto a favore del finora esistente Comune di Pola.

L'allegato grafico del comma 1 del presente articolo dell'Accordo consta del mappa in scala 1:2880 con i confini delle zone della Città di Pola, e dei Comuni di Barbana, Lisignano, Marčana, Medolino, San Vincenzo e Dignano.

#### **Articolo 4.**

Le possibili vertenze nell'esecuzione del presente Accordo riguardanti alcuni beni immobili, cioè, i diritti e gli obblighi aventi attinenza con i beni immobili, vengono sciolte dalle parti dell'accordo tramite le proprie giunte, in accordo.

Nel caso non si arrivasse alla soluzione entro il periodo di tre mesi dal giorno dell'inizio della vertenza, ogni singola parte può chiedere l'arbitrato del Governo della Repubblica di Croazia senza l'accordo speciale di altre parti dell'accordo.

#### **Articolo 5.**

Questo Accordo entra in vigore con il giorno di sottoscrizione di tutte le parti dell'accordo.

#### **Articolo 6.**

Il presente Accordo verrà pubblicato nel bollettino ufficiale della città di Pola e dei Comuni di Barbana, Lisignano, Marčana, Medolino, San Vincenzo e Dignano.

Il presente Accordo entra in vigore con il giorno di sottoscrizione delle persone dell'articolo 5 comma 2 del presente Accordo.

Sigla amm.: 947-01/94-01/03  
No. protocollo: 2163/1-01-92-02  
Pisino, il 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

Presidente del Consiglio Cittadino della Città  
di Pola  
Mirjana Ferjančić  
Sigla amm.: 022-05/93-01/621  
il 24 9 1993

Presidente del Consiglio Comunale del Comune  
di Lisignano  
Aldo Demarin  
Sigla amm.: 023-01/94-01/1.012  
il 10 2 1994

Presidente del Consiglio Comunale del comune  
di Medolino  
Goran Žmak  
Sigla amm.: 023-01/92-01/28  
il 18 10 1993

Presidente del consiglio Comunale del Comune  
di Barbana  
Dean Radolović  
Sigla amm.: 023-01/93-01/  
il 1 12 1993

Presidente del Consiglio Comunale del Comune  
di Marčana  
Feručo Radolović  
Sigla amm.: 023/01/93-01/11  
il 30 9 1993

Presidente del Consiglio Comunale del comune di San Vincenzo  
Edi Nadenić  
Sigla amm.: 023-01/93-01/  
13 10 1993

Presidente del Consiglio Comunale del Comune  
di Dignano  
Luciano Paris  
Sigla amm.: 023-01/93-01/431  
il 14 10 1993

---

**130**

Ai sensi dell'articolo 15 comma 7 e dell'articolo 87 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione (GP no 90/92, 94/93 e 117/94), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994, ha emanato la

**DECISIONE sull'approvazione dell'Accordo sull'assunzione dei beni immobili dell'ex-comune di Pinguente**

1. Viene accettato l'Accordo sull'assunzione dei beni immobili, beni mobili, mezzi finanziari, dei diritti e degli obblighi, come pure dei lavoratori del finora esistente comune di Pinguente, con il supplemento nell'art. 10 comma 1 che dice "cioè, tramite i propri organi rappresentativi".

2. Viene autorizzato il presidente dell'Assemblea della Regione Istriana a firmare l'Accordo del comma 1 della presente Decisione.

Sigla amm.: 947-01/94-01/02  
No. protocollo: 2163/01-01/94-3  
Pisino, il 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente

---

f-to Damir Kajin

---

**131**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 93/94 e 117/93) e dell'articolo 1 del Dispositivo del Ministero della cultura e pubblica istruzione della Repubblica di Croazia, No. protocollo: 532-03-3/94-12 del 22 febbraio 1994, l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 maggio 1994, ha emanato la

**DECISIONE sull'accertamento dei diritti reciproci verso il Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino**

1. Viene accettato l'Accordo sull'accertamento di diritti reciproci verso il Centro per la cultura e l'istruzione di Pisino, con le seguenti modifiche:

a) Nel comma 1 articolo 5 dell'accordo invece del punto viene messa la virgola, ed il testo successivo dice: "salvo i beni immobili che vengono usufruiti dall'UL Museo etnografico dell'Istria per l'eseguimento dell'attività ordinaria, che passano in proprietà, cioè, in usufrutto della Regione Istriana".

b) L'articolo 11 comma 2 dell'Accordo viene modificato e dice:

"Dal giorno di nomina fino all'elezione, il Consiglio amministrativo del Museo etnografico dell'Istria e dell'Università popolare di Pisino, i membri del Comitato amministrativo dell'articolo 3 comma 1 del presente Accordo, che non lavorano nel Centro, hanno il diritto al compenso per il proprio lavoro all'ammontare del 30% del salario medio effettuato nell'economia della Repubblica di Croazia per il mese che precede il pagamento".

2. Effettuate le modifiche, viene autorizzato il Prefetto della Regione Istriana a firmare l'Accordo in nome della Regione Istriana.

Sigla amm.: 612-01/94-01/07  
No. protocollo: 2163/1-01-94-3  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**132**

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 94/93 e 117/94), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994, esaminando la relazione sull'andamento degli affari dell'azienda con la problematica di rifornimento idrico per il 1993 dell'Azienda di rifornimento idrico "Istarski vodovod" di Pingente, ha emanato la

**DECISIONE sull'accettazione della Relazione sull'andamento degli affari dell'azienda con la problematica di rifornimento idrico per il 1993 dell'Azienda di rifornimento idrico "Istarski vodovod" di Pingente**

1. Viene accettata la Relazione sull'andamento degli affari dell'azienda con la problematica di rifornimento idrico per il 1993 dell'Azienda di rifornimento idrico "Istarski vodovod" di Pingente.

2. Vengono obbligati il servizio professionale e tecnico, nell'ambito delle possibilità tecnico, nell'ambito delle possibilità tecnico-tecnologiche, di:

a) diminuire la perdita d'acqua dagli esistenti 18% al livello di perdite del 1990

b) attrezzare a tempo debito il laboratorio per il controllo della qualità d'acqua

c) in collaborazione con il Vodovod di Pola, Vodovod di Albona, AP-Vodovod Butoniga di Pingente come pure in collaborazione con altre istituzioni competenti, elaborare il piano di priorità nella protezione delle acque potabili dall'inguinamento come pure il Programma unico di sviluppo del rifornimento idrico per la Regione Istriana.

d) coprire l'effettuata perdita dell'andamento degli affari dai mezzi per il 1994 e nel caso di perdite nel periodo I-IV/94, intervenire e trovare la modalità di coprire le perdite tramite la razionalizzazione interna.

Sigla amm.: 325-01/94-01/15  
No. protocollo: 2163/01-01-94-4  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**133**

Ai sensi dell'articolo 53. della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 20 5 1994, ha emanato la

**DECISIONE sull'appoggio in merito all'iniziativa del Consiglio comunale del Comune di Umago**

I

Viene appoggiata l'iniziativa del Consiglio comunale del comune di Umago per il cambiamento dell'articolo 4 della Legge sui territori delle regioni, delle città e dei comuni (GP 90/92) allo scopo d'ottenimento dello stato di città del comune di Umago.

II

Della presente Decisione verrà informato il Governo della Repubblica di Croazia, cioè, il Ministero dell'amministrazione.

Sigla amm.: 010-04/94-01/01  
No. protocollo: 2163/01-01-94-2  
Pisino, il 20 5 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**134**

Ai sensi dell'articolo 2 della Delibera sull'ordine dell'Assemblea regionale della Regione Istriana, della Commissione di mandato e verifica accettata nella seduta dell'Assemblea regionale della Regione Istriana il 20 maggio 1994, l'Assemblea regionale della Regione Istriana, conforme all'art. 21 della Legge sulla gestione ed autogestione locale ("Gazzetta popolare", no. 90/92), ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla verifica del mandato del membro dell'Assemblea regionale della Regione Istriana**

1. Al posto di DUŠAN GORTAN il quale si è dimesso dalla qualita di membro dell'Assemblea regionale della Regione Istriana, viene verificato il mandato del delegato LIVIO JURMAN.
2. Questo dispositivo entra in vigore con il giorno d'emanazione.

Sigla amm.: 021-04/93-01/02  
Pisino, il 20 maggio 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**135**

Ai sensi dell' articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi 5 12 1994, ha emanato la

**DECISIONE sul trattamento dei combattenti istriani della guerra antifascista**

1. I consiglieri dell'Assemblea della Regione Istriana considerano che i combattenti della guerra antifascista dell'Istria siano i più meritevoli dell'integrazione territoriale dell'Istria nello spazio nazionale della Repubblica di Croazia e che perciò debbano venir completamente trattati allo stesso modo quali combattenti della guerra di patria.

2. I consiglieri dell'Assemblea della Regione Istriana considerano sia necessario restituire ai combattenti della guerra antifascista dell'Istria, tutti i diritti acquistati, specialmente quelli riguardanti lo stato di pensione, la possibilità di ricupero degli alloggi, l'acquisto delle azioni ed altri diritti d'assicurazione sanitaria, e tutto sotto condizioni applicate sui combattenti della guerra di patria.

3. I consiglieri dell'Assemblea della Regione Istriana considerano sia necessario assicurare ai combattenti della guerra antifascista dell'Istria, secondo le loro possibilità, una posizione adeguata nella vita pubblica dei comuni, delle città, della Regione e della Repubblica di Croazia.

4. I consiglieri della Regione Istriana considerano sia necessario richiamare l'attenzione adeguata sugli avvenimenti antifascisti dell'Istria tra le due guerre e durante la II guerra mondiale, e richiedono energicamente che gli organi competenti rendano noti alla pubblicità istriana gli autori della demolizione di monumenti della Lotta di liberazione popolare.

5. La Regione Istriana assumerà, secondo le proprie possibilità, l'obbligo di assicurare una parte di mezzi necessari per il lavoro dell'organizzazione dei combattenti dell'Istria, e lo stesso raccomanda ai comuni ed alle città della Regione Istriana, dove operano le organizzazioni dei combattenti.

6. La Regione Istriana si inserirà nella festa del 50-esimo anniversario di vittoria contro il nazismo e fascismo, ed in tale senso fonderà il comitato commemorativo.

7. La presente Decisione sarà presentata dalla Regione Istriana al Sabor della Repubblica di Croazia, al Presidente della Repubblica di Croazia ed al governo della Repubblica di Croazia.

8. La presente Decisione sarà pubblicata nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 006-02/94-01/03  
No. protocollo: 2163/1-01-94-1  
Albona, 5 12 1994

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**136**

Ai sensi dell'articolo 33 dello Statuto della Regione Istriana, l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 28 febbraio 1995, ha emanato il

**DISPOSITIVO sulla nomina del Comitato onorario in merito al 50-esimo anniversario di vittoria contro il fascismo**

I

Nel Comitato onorario in merito al 50-esimo anniversario di vittoria contro il fascismo vengono nominati:

1. mr. Luciano Delbianco- presidente,
2. Damir Kajin
3. Armido Gerometta
4. mr. Furio Radin
5. mr. Josip-Anton Rupnik
6. dr. Ante Bartolić
7. Emilio Vlačić
8. Miho Valić
9. Tomislav Ravnić
10. Miljenko Benčić
11. Sergio Kramersteter
12. Boris Sirotić

13. Marin Brkarić
14. Robi Zgrablić
15. Stevo Žufić
16. dr. Igor Štoković
17. mr. Lido Šošić
18. Tulio Fernetich
19. Rino Duniš
20. Sergio Stojnić
21. Aleksander Krt
22. Marino Kocijančić
23. Ivan Vratović
24. Ranko Švraka
25. Mario Blečić
26. Valdi Runko
27. Edo Vretenar
28. Dano Červar
29. Franko Zgrablić
30. Silvano Paulović
31. Adriano Putinja
32. Laura Šuperina
33. Ivan Benčić
34. Mario Laković
35. Erminio Frleta
36. Elio Pilat
37. Franko Matukina
38. Marijan Kostešić
39. Stanko Kancelar
40. Dario Bančić
41. Dario Mezulić
42. Lidija Delton
43. Vladimir Ušić
44. Gracijano Sironić
45. Željko Rudan
46. Franco Mitton
47. Ivan Muzica
48. Josip Tominović
49. Milan Žiković
50. Martin Matošević
52. Ranko Rabar
53. Marijan Božić
54. Ersilia Benussi
55. Željko Marinac
56. Josip Žmak
57. Eđidio Kušće
58. Ferruccio Pastrovicchio
59. Viktor Romac
60. Marijan Dubrović
61. Božo Štifanić
62. Ivan Brečević
63. Zvonimir Brumnić
64. Dušan Diminić
65. Franjo Dorčić
66. Ljubo Drndić
67. Ivan Motika
68. Josip Pavlišić
69. Ćiro Raner
70. Nada Raner
71. Anton Bubić
72. Ivan Buić
73. Anton Božić
74. Herman Buršić

75. Jakov Brajan
76. Ivan Cukon
77. Josip Ciliga
78. Tone Crnobori
79. dr. Petar Cukon
80. Ivan Čeh
81. Berto Črnja
82. Arialdo Demartini
83. Anton Debeljuh
84. dr. Drago Deprato
85. Tomažo Dobrić
86. Ante Dobrila
87. Luigi Ferri
88. Luciano Giuricin
89. Anton Golja
90. Ivan Grbin
91. Miro Jakovčić
92. Slava Jardas
93. Mario Jedrejčić
94. Anđelo Jurcan
95. dr. Vinko Jurcan
96. Vlado Juričić
97. Anton Kapularin
98. Milan Klobas
99. Marija Licul-Maretić
100. Juština Lorencin
101. Josip Lorencin
102. Ersilio Lorencin
103. Venko Lazarić
104. Milan Maretić
105. Nello Milotti
106. Erminio Medica
107. Marija Marcan
108. Dinko Milivoj
109. Mario Mirković
110. Josip Matas
111. Anton Pavlinić
112. Etoe Poropat
113. Dušan Rakovac
114. Dušanka Rakovac
115. Petar Radošević
116. Miho Rojnić
117. Danilo Ribarić
118. Joža Skočilić
119. Josip Sirotić
120. dr. Mauro Sfeci
121. Miodrag Šepić
122. Ivan Štoković
123. Vinko Udovičić
124. Anton Urban
125. Franjo Urban
126. Anđelo Verbanac
127. Milan Vlahović
128. Benjamin Vodopija
129. Vlado Vozila
130. Fumica Zenzerović
131. Ivan Zenzerović
132. Anton Zlatic
133. Dina Zlatic
134. Nevija Zakinja
135. Mate Zenzerović

136. Savo Zlatić  
137. Vjekoslav Zenzerović

2. Il presente dispositivo entra in vigore con il d'emanazione e verrà pubblicato nel "Bolletino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 560-01/95-01/01  
No. protocollo: 2163/1-01-95-2  
Pisino, il 28 2 1995

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

---

**137**

Ai sensi dell'articolo 82 della Legge sul finanziamento delle unità d'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 117/93) e dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare" no. 90/92, 94/93 e 117/93), l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi 24 3 1995, ha emanato la

**DELIBERA sull'apertura del conto speciale della giunta regionale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'istria"**

**Articolo 1.**

Allo scopo di accumulare i mezzi per la promozione dello sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo nel territorio dell'Istria, con la presente Delibera viene aperto il conto speciale della Giunta regionale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria" presso ZAP Pisino (nel testo successivo: Conto).

**Articolo 2.**

Lo scopo d'apertura del Conto è fornimento dei mezzi di destinazione per l'accreditamento dei programmi di sviluppo nell'ambito dell'agricoltura ed agriturismo a condizioni favorevoli.

**Articolo 3.**

Le fonti dei mezzi sono le seguenti:

- mezzi dal preventivo dei comuni, delle città e della Regione Istriana
- mezzi dalle entrate degli enti turistici dei luoghi, dei comuni e delle città e della Regione Istriana
- donazione delle persone fisiche e giuridiche nel territorio della Regione Istriana, della Repubblica di Croazia e dall'estero
- mezzi effettuati secondo l'articolo 1. del Decreto sulle modifiche alla Legge sul terreno agricolo ("Gazzetta popolare", no. 65/94)
- mezzi effettuati dall'affitto e dalla vendita del terreno agricolo di proprietà della Repubblica di Croazia
- mezzi della HKBO, cioè, mezzi dalla privatizzazione
- mezzi dalle Istituzioni internazionali destinati alla Repubblica di Croazia, cioè, alle Regioni, per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo (turismo)
- mezzi bancari
- altre fonti.

**Articolo 4.**

I mezzi dal presente Conto verranno utilizzati secondo il Regolamento sull'usufrutto ed il Programma emanato dall'Assemblea della Regione Istriana su proposta della Giunta della Regione Istriana.

Il Regolamento del comma 1 del presente articolo sarà emanato entro 60 giorni dal giorno d'approvazione della presente Delibera, ed il Programma annuo all'inizio d'ogni anno d'affari.

**Articolo 5.**

L'Assessorato per l'agricoltura, la silvicoltura, la caccia, la pesca e l'economia idrica della Regione Istriana raccoglierà i programmi di sviluppo nell'ambito dell'agricoltura e li avvierà all'adozione del Comitato d'amministrazione e sorveglierà la loro realizzazione.



**Articolo 6.**

L'Assessorato per il turismo ed il commercio della Regione Istriana raccoglierà i programmi di sviluppo nell'ambito dell'agriturismo e li avvierà all'adozione del Comitato d'amministrazione e sorveglierà la loro realizzazione.

**Articolo 7.**

L'Assessorato per il turismo ed il commercio della Regione Istriana promuoverà il procedimento d'apertura del Conto secondo l'articolo 1 della presente Delibera, sorveglierà l'accumulamento e realizzerà il pagamento dei mezzi in base alle delibere del Comitato d'amministrazione.

L'ordinatore del Conto è presidente del Comitato d'amministrazione.

**Articolo 8.**

I mezzi del Conto vengono gestiti dal Comitato d'amministrazione.

Il Comitato d'amministrazione ha il presidente, il vicepresidente e sette membri che vengono nominati ed esonerati dalla Giunta della Regione Istriana.

Il Comitato d'amministrazione decide a maggioranza di voti del numero complessivo di membri.

**Articolo 9.**

Il Comitato d'amministrazione promuove, indirizza e coordina le attività in merito all'accumulazione ed usufrutto dei mezzi destinati allo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria, e specialmente:

- stabilisce il programma delle attività riguardanti il raccoglimento dei mezzi e fa la proposta annua del programma d'usufrutto dei mezzi alla Giunta della Regione Istriana
- decide sull'accettazione, cioè, sull'accreditamento dai mezzi del Conto
- sorveglia il consumo dei mezzi destinati approvati
- approva la proposta delle relazioni finanziarie sui mezzi accumulati e consumati del Conto
- svolge pure altre attività in connessione con la promozione del programma di sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria.

**Articolo 10.**

Il Comitato d'amministrazione ha l'obbligo di presentare la relazione sull'effettuazione ed usufrutto dei mezzi, come pure sulla propria attività, a tutti i soggetti che ripartiscono i mezzi di destinazione ed alla Giunta della Regione Istriana secondo bisogno ed al minimo due volte all'anno.

La relazione finanziaria annua sui mezzi accumulati e consumati, il Comitato d'amministrazione avvia all'adozione dell'Assemblea della Regione Istriana.

**Articolo 11.**

Il Comitato d'amministrazione può accordare un atto speciale sulla collaborazione con una delle banche oppure con le casse di risparmio d'affari a cui può affidare il procedimento amministrativo di concessione del credito.

**Articolo 12.**

La Delibera entra in vigore con il giorno d'emanazione e viene applicata dall'1 gennaio 1995 e pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana.

Sigla amm.: 320-01/95-01/13

No. protocollo: 2163/1-01-95-1

Pisino, 24 3 1995

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

**RACCOMANDAZIONE ai comuni ed alle città sulla ripartizione dei mezzi di destinazione sul conto speciale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria"**

1. Viene appoggiata la Delibera sull'apertura del conto speciale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria" allo scopo di accumulare dei mezzi per la promozione dello sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo nel territorio dell'Istria, e vengono invitati:

a) le città ed i comuni dell'Istria di emanare la Delibera sulla ripartizione dei mezzi di destinazione all'ammontare del 2% dei mezzi di preventivo sul conto speciale della Regione Istriana - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria", per cui bisogna prevedere dei mezzi nel preventivo per il 1995 e successivamente

b) gli enti turistici dei luoghi, dei comuni e delle città dell'Istria e la Regione Istriana di emanare la Delibera sulla ripartizione dei mezzi di destinazione all'ammontare del 2% delle entrate effettuate annue sul conto speciale della Regione Istriana - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria".

2. Vengono invitate tutte le altre persone giuridiche e fisiche ad includersi nella ripartizione dei mezzi di destinazione sul conto speciale della Regione Istriana - Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria, secondo le proprie possibilità.

3. Viene raccomandato a tutti i soggetti del punto 1. e 2. della presente Raccomandazione di iniziare con la ripartizione dei mezzi dall'1 1 1995 secondo la dinamica mensile, e di effettuare i pagamenti al massimo entro il 15 del mese.

Sigla amm.: 320-01/95-01/03

No. protocollo: 2163/1-01-95-3

Pisino, 24 3 1995

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

139

Ai sensi dell'articolo 53 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione ("Gazzetta popolare", no. 90/92, 94/93 e 117/93) e dell'articolo 3 della Delibera sull'apertura del conto speciale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria", l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 24 3 1995, ha emanato la

**DECISIONE sulla ripartizione dei mezzi di destinazione sul conto speciale della giunta regionale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria"**

1. Viene impegnato l'Assessorato per il preventivo e le finanze della Regione Istriana a pianificare ed assicurare nel Preventivo della Regione Istriana, ogni anno, iniziando dall'1 1 1995, l'importo del 2% dei mezzi di preventivo effettuati nell'anno precedente, i quali verranno ripartiti sul conto speciale della Giunta regionale - "Fondo per lo sviluppo dell'agricoltura ed agriturismo dell'Istria".

2. I mezzi di destinazione vengono ripartiti mensilmente in importi uguali (1/12).

Sigla amm.: 320-01/95-01/13

No. protocollo: 2163/1-01-95-2

Pisino, 24 3 1995

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente

f-to Damir Kajin

---

140

Ai sensi delle disposizioni degli articoli 16 e 18 della Legge sul preventivo (G.P. 92/94) e dell'articolo 33 comma 1 punto 4 dello Statuto della Regione Istriana, l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 24 marzo 1995, ha emanato il

### PREVENTIVO DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 1995

#### I PARTE GENERALE

##### Articolo 1

Le entrate della Regione Istriana per il 1995 (nel testo successivo: Preventivo) constano di:

	BILANCIO DELLE ENTRATE ED USCITE	CONTO DI FINANZIAMENTO	TOTALE BILANCIO
ENTRATE	58.451.800	15.281.000	73.732.800
USCITE	69.675.800	4.057.000	73.732.800
DIFFERENZA ECCEDENZA/ DEFICIT	-11.224.000	11.224.000	0

##### Articolo 2

Le entrate ed uscite secondo gruppi e sottogruppi vengono fissati nel Bilancio delle entrate ed uscite per il 1995, come segue:

#### A - ENTRATE

GRUP- PO	SOTTO- GRUPPO	SEZI- ONE	SPECIE D'ENTRATA	IMPORTO
			<b>ENTRATE DALL'IMPOSTA</b>	
000			<b>IMPOSTA SUL PROFITTO E SUL REDDITO</b>	
	10		IMPOSTA SUL REDDITO	15.000.000
	20		IMPOSTA SUL PROFITTO	3.000.000
015			<b>IMPOSTA PER IL TRAFFICO DEI BENI IMMOBILI E DEI DIRITTI</b>	
	10		IMPOSTA SULL'EREDITÀ E SUI DONI	1.400.000
020			<b>IMPOSTE DOMESTICHE</b>	
	30	010	IMPOSTA SUI VEICOLI A MOTORE	5.000.000
		020	IMPOSTA SUGLI OGGETTI NATANTI	260.000
	40	020	IMPOSTA SULLE FESTE DI DIVERTIMENTO E SPORTIVE	340.000
			<b>TOTALE ENTRATE DALL' IMPOSTA</b>	<b>25.000.000</b>
			ENTRATE NON IMPONIBILI	
035			ENTRATE DA ATTIVITÀ IMPRENDITORIALI	
	10	010	ENTRATE DAGLI INTERESSI	650.000
	40	060	ENTRATE DALL'AFFITTO DEL TERRENO AGRICOLO	300.000

GRUP- PO	SOTTO- GRUPPO	SEZI- ONE	SPECIE D'ENTRATA	IMPORTO
			DI PROPRIETÀ DELLO STATO	
040			TASSE AMMINISTRATIVE	
	20	040	ALTRE TASSE AMMINISTRATIVE	2.100.000
045			ENTRATE SECONDO REGOLAMENTI SPECIALI	
	10	080	AMMENZE REGIONALI	200.000
	20	010	ENTRATE DALL'AFFITO DA CACCIA	1.600.000
		020	ENTRATE DAL COMPENSO ANNUO PER L'USO DELLE STRADE	7.500.000
		030	ENTRATE DAO COMUNI PER IL PROGRAMMA DI MANUTENZIONE RAFFORZATA DELLE STRADE NON CLASIFICATE	6.832.000
		040	ENTRATE DALLE CONCESSIONI PER IL BENE MARITTIMO	5.000.000
		050	ENTRATE DAI COMPENSI PER L'USO DEL BENE MARITTIMO DA PARTE DEI PROPRIETARI DI BARCHETTE	1.500.000
		060	AMMENZE PER LE TRASGRESSIONI MARITTIME	100.000
		070	ENTRATE DALL'ATTIVITA PERSONALE PARTECIPAZIONE DEI COMUNI IN MERITO AI PIANI ABBONAMENTO AI BOLLETTINI UFFICIALI	305.500
II			TOTALE ENTRATE NON IMPONIBILI	26.087.500
			<b>ENTRATE CAPITALI</b>	
055	10	010	ENTRATE DALLA VENDITA DELLA PROPRIETÀ ENTRATE DALLA VENDITA DEGLI TERRENI AGRICOLI	2.200.000
III			<b>TOTALE ENTRATE CAPITALI</b>	<b>2.200.000</b>
			SUSSIDI	
065	10		SUSSIDI DALL'ESTERO	-
	30		CORPI INTERNAZIONALI AI PAESI MEMBRI	-
IV			<b>TOTALE SUSSIDI</b>	-
V			<b>ENTRATE DALL'ANNO PRECEDENTE</b>	<b>5.164.300</b>
<b>ENTRATE TOTALI (I+II+III+IV+V)</b>				<b>58.451.800</b>

B - USCITE

GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SPECIE D'USCITA	IMPORTO
100		SPESE DELL' ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
	10	SPESE PER GLI IMPIEGATI	5.500.000
	20	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA, I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	2.714.300
	30	SPESE PER LA MANUTENZIONE CORRENTE	100.000
100		<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>8.314.300</b>
200		SPESE CORRENTI, ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
	30	SPESE PER LA CONSERVAZIONE DELL'AMBIENTE UMANO	1.340.000
	40	SPESE FINANZIARIE	646.000
	60	SPESE PER LA SANITÀ	310.000
	80	ALTRE SPESE NON CITATE	2.743.500
200		<b>TOTALE SPESE CORRENTI, ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>5.039.500</b>
300		TRANSFER CORRENTI	
	10	TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONI NON FINANZIARIE	8.036.000
	30	TRANSFER CORRENTI ALLE ISTITUZIONI STATALI	1.200.000
	40	TRANSFER CORRENTI AGLI ALTRI LIVELLI STATALI	6.250.000
300		<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>15.486.000</b>
500		ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
	10	ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	6.210.000
500		<b>TOTALE ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI</b>	<b>6.210.000</b>
600		ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI	
	30	MOBILI DA UFFICIO ED ATTREZZATURA	600.000
	70	BENI IMMATERIALI	3.355.000
	80	EDIFICAZIONE DEGLI OGGETTI CAPITALI	4.000.000
	90	MANUTENZIONE D' INVESTIMENTO	25.871.000
600		<b>TOTALE ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI</b>	<b>33.826.000</b>
700		TRANSFER CAPITALI	
	30	TRANSFER CAPITALI DELLE ISTUTUZIONI STATALI	800.000

GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SPECIE D'USCITA	IMPORTO
	40	TRANSFER CAPITALI AGLI ALTRI LIVELLI STATALI	-
	80	ALTRI TRANSFER CAPITALI	-
700		<b>TOTALE TRANSFER CAPITALI</b>	<b>800.000</b>
<b>SPESE TOTALI (100+200+300+500+600+700)</b>			<b>69.675.800</b>

## C - INDEBITAMENTO DIMINUITO DI RATE

GRUPPO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	SPECIE D'INDEBITAMENTO E DI PAGAMENTO	IMPORTO
I INDEBITAMENTO				
900			DEBITO REGIONALE	
	10		DEBITO DOMESTICO	
		030	OBBLIGAZIONI A LUNGO TERMINE	7.141.000,00
		030	PRESTITO A LUNGO TERMINE	8.140.000,00
			<b>TOTALE DEBITO DOMESTICO</b>	<b>15.281.000,00</b>
II PAGAMENTO				
900			PAGAMENTO DEL DEBITO PUBBLICO	
	10		DEBITO DOMESTICO	
		050	AMMORTAMENTO DELLE OBBLIGAZIONI	2.950.000,00
		050	AMMORTAMENTO DEL DEBITO SECONDO IL PRESTITO A LUNGO TERMINE	1.107.000,00
			<b>TOTALE AMMORTAMENTO DEL DEBITO</b>	<b>4.057.000,00</b>
<b>TOTALE DEBITO DIMINUITO DI RATE</b>				<b>11.224.000,00</b>

## II PARTE SPECIALE

**Articolo 3**

Le uscite del Preventivo all'ammontare di 73.732.800 di kune vengono disposte per portatori, usufruttuari e destinazioni precisate nella Parte speciale del Preventivo, come segue:

## SEZIONE 1

## SERVIZIO PROFESSIONALE DELL' ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA, I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
1.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED ALTRI SERVIZI	1.240.000
2.			040	SPESE PER L'INFORMAZIONE - STAMPA MATERIALE	400.000
		30		MANUTENZIONE CORRENTE	
3.			010	SPESE PER LA MANUTENZIONE CORRENTE	100.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>1.740.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
4.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	350.000
		80		ALTRE SPESE NON MENZIONATE	
5.			020	CONTRIBUTI INTERNAZIONALI	18.000
6.			070	SPESE PAR LA LAVORAZIONE DELLO STEMMA, DEL TIMBRO E DEI SIMBOLI	80.000
7.			070	COMPENSI PER IL LAVORO DEI CONSIGLI E DEI CORPI DI LAVORO DEI CONSIGLI	300.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>748.000</b>
	300			TRANSFER CORRENTI	
		10		TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONI NON FINANZIARIE	
8.			090	SPESE PER LE VISITE DI RICEVIMENTO E CONTRACCAMBIO	110.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>110.000</b>
	500			ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
		10		ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
9.			060	SPESE DI SPONSORIZZAZIONE	210.000
	500			<b>TOTALE ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI</b>	<b>210.000</b>
	600			ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI	
		30		MOBILI DA UFFICIO ED ATTREZZATURA	
10.			100	MOBILI ED ATTREZZATURA	600.000
		90		MANUTENZIONE D'INVESTIMENTO	
11.			020	MANUTENZIONE DEGLI EDIFICI D'AFFARI	600.000
	600			<b>TOTALE ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI</b>	<b>1.200.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 1</b>					<b>4.008.000</b>

## SEZIONE 2

## ASSESSORATO PER LO SVILUPPO DELL'AUTOGESTIONE LOCALE ED AMMINISTRAZIONE

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA, I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
12.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	80.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>80.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
13.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	16.000
		80		ALTRE SPESE NON MENZIONATE	
14.			070	SPESE IN MERITO ALLA DELINQUENZA MINORILE	25.500
15.			070	SPESE PER LO SVILUPPO DELL'AUTOGESTIONE LOCALE ED	



POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
				AMMINISTRAZIONE	150.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>191.500</b>
	300			TRANSFER CORRENTI	
		10		TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONI NON FINANZIARIE	
16.			120	TRANSFER AI PARTITI POLITICI	256.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>256.000</b>
	600			ACQUISTO MEZZI CAPITALI	
		70		BENI IMMATERIALI	
17.			030	ELABORAZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE TECNICA DEI CONFINI DELLE UNITÀ D'AUTOGESTIONE LOCALE DELLA REGIONE ISTRIANA	60.000
	600			<b>TOTALE ACQUISTO MEZZI CAPITALI</b>	<b>60.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 2</b>					<b>587.500</b>

SEZIONE 3  
ASSESSORATO PER LE FINANZE ED IL PREVENTIVO

POS.	GRUPPO CONTI	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		10		SPESE PER GLI IMPIEGATI	
18.			010	SALARI FONDAMENTALI BRUTTO, COMPENSI E CONTRIBUTI	5.500.000
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO E PER I SERVIZI	260.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>5.760.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL	

POS.	GRUPPO CONTI	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
				MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
2020.			050	SPESE DEL TRAFFICO DI PAGAMENTO ED ALTRE SPESE FINANZIARIE	140.000
		80		ALTRE SPESE NON MENZIONATE	
21.			070	RISERVA CORRENTE	2.815.000
22.			070	RISERVA CORRENTE - PRESIDENTE GIUNTA	600.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>3.415.000</b>
	300			TRANSFER DOMESTICI	
		40		TRANSFER CORRENTI AGLI ALTRI LIVELLI STATALI	
23			030	TRANSFER AI COMUNI	4.000.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>4.000.000</b>
	600			ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI	
		70		BENI IMMATERIALI	
24.			010	SPESE DI FONDAZIONE DELLA CAPITALIZZAZIONE SUPPLETTIVA DELLA HISTRIA BANCA	0
	600			<b>TOTALE ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI</b>	<b>0</b>
	900			PAGAMENTO DEL DEBITO DOMESTICO	
		10		PAGAMENTO DOMESTICO	
25.			030	PAGAMENTO DELL'AFFITTO A LUNGO TERMINE PER LE STRADE	1.107.000
26.			030	OBBLIGAZIONI PER LA DISPOSIZIONE DELLE ACQUE DI CASCAME	2.950.000
	900			<b>TOTALE PAGAMENTO DEL DEBITO DOMESTICO</b>	<b>4.057.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 3</b>					<b>17.372.000</b>

SEZIONE 4  
ASSESSORATO PER L'ECONOMIA

--	--	--	--	--	--

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
27.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	104.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>104.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
28.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	20.000
		80		ALTRE SPESE NON MENZIONATE	
29.			070	SPESE PER GLI STUDI E LE RELAZIONI	400.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>420.000</b>
	500			ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
		10		ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
30.			060	SUSSIDI ALLE ALTRE AZIENDE NELL'ECONOMIA	380.000
	500			<b>TOTALE ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI</b>	<b>380.000</b>
	600			ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI	
		70		BENI IMMATERIALI	
31.			010	SPESE DI FONDAZIONE - MADE IN HISTRIA	270.000
	600			<b>TOTALE ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI</b>	<b>270.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 4</b>					<b>1.174.000</b>

SEZIONE 5  
ASSESSORATO PER IL TURISMO

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
------	--------------	--------------	---------	-------------	---------

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO- GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
32.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	100.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>100.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
33.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	30.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>30.000</b>
	300			TRANSFER CORRENTI	
		10		TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONE NON FINANZIARIE	
34.			090	PROGRAMI NEL TURISMO	540.000
35.			090	SPESE PER LE STRADE DI VINO BUIE-PISINO- PARENZO-ROVIGNO-POLA-ALBONA	100.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>640.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 5</b>					<b>770.000</b>

## SEZIONE 6

ASSESSORATO PER LA PIANIFICAZIONE SPAZIALE, L'EDILIZIA E LA TUTELA DELL'AMBIENTE

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO- GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
36.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	85.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>85.000</b>

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZI-ONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		30		SPESE IN MERITO ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE UMANO	
37.			040	SPESE PER IL CONTROLLO DELL'ACQUA DI MARE	252.000
38.			070	SPESE PER I PROGRAMMI E PROGETTI IN MERITO ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE UMANO	250.000
39.			070	SPESE PER LA PURIFICAZIONE DEL MARE ADRIATICO	718.000
		40		SPESE FINANZIARIE	
40.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	15.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>867.000</b>
	600			ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI	
		70		BENI IMMATERIALI DI PROPRIETÀ DELLA REGIONE ISTRIANA	
41.			010	QUOTA DI CAPITALE DI FONDAZIONE-AZIENDA PUBBLICA PER LA GESTIONE DELLE PARTI DI NATURA PROTETTE	100.000
42.			030	PIANO SPAZIALE DELLA REGIONE	360.000
43.			030	PIANO SPAZIALE DEI TERRITORI CARATTERISTICI	450.000
		80		EDIFICAZIONE DEGLI OGGETTI CAPITALI	
44.			080	INVESTIMENTI CAPITALI NELLA DISPOSIZIONE DELLE ACQUE DI CASCAME DELLA CITTÀ DI PISINO	4.000.000
	600			<b>TOTALE ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI</b>	<b>4.910.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 6</b>					<b>6.230.000</b>

## SEZIONE 7

ASSESSORATO PER L'AGRICOLTURA, LA SILVICOLTURA, LA CACCIA, LA PESCA E L'ECONOMIA IDRICA

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZI-ONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZI-ONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
45.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	130.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>130.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
46.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	20.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>20.000</b>
	300			TRANSFER CORRENTI	
		10		TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONI NON FINANZIARIE	
47.			090	SPESE PER IL SERVIZIO AGRICOLO	485.000
48.			090	SPESE PER IL PROGRAMMA "AGROPADOVA" ED ALTRI	600.000
49.			090	SPESE IN MERITO AI PREPARATIVI PER IL PROGRAMMA FAO	50.000
50			090	SPESE PER IL PROGRAMMA DI SVILUPPO A LUNGO TERMINE DELL'AGRICOLTURA SINO ALL'ANNO 2010	220.000
51.			090	SPESE DELLA MOSTRA VINISTRA	130.000
52.			090	SPESE IN MERITO ALLA POPOLARIZZAZIONE E PROMOZIONE DEL PROGRAMMA NEL TERRENO	40.000
53.			090	SPESE PER L'EDIFICAZIONE DEL SISTEMA DI DIFESA CONTRO GRANDINE	55.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>1.580.000</b>
	500			ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
		10		ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
54.			060	SUSSIDI IN MERITO ALLA TUTELA DELLE	

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO-GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
				RAZZE AUTOCTONE	140.000
55.			060	SUSSIDIO PER IL MIGLIORAMENTO DELLA BASE MATERIALE DELL'ISTITUTO AGRICOLO	200.000
56.			060	TRANSFER PER LA FONDAZIONE DELL'ISTITUTO AGRICOLO SUPERIORE	500.000
57.			060	TRANSFER PER LA SCUOLA MEDIA AGRICOLA	50.000
58.			060	SUSSIDI PER LO SVILUPPO DI PICCOLE ECONOMIE AGRICOLE	30.000
59.			060	SUSSIDI PER VARI PROGRAMMI AGRICOLI E DI SILVICOLTURA	120.000
60.			060	ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI PER LEGGE SUL TERRENO AGRICOLO	2.000.000
61.			060	ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI PER LEGGE SULLA CACCIA	1.600.000
	500			<b>TOTALE ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI</b>	<b>4.640.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 7</b>					<b>6.370.000</b>

## SEZIONE 8

## ASSESSORATO PER LA SANITÀ, LA PREVIDENZA SOCIALE ED IL LAVORO

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
62.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	60.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>60.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		30		SPESE PER LA CONSERVAZIONE DELL'AMBIENTE UMANO	

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
63.			070	SPESE PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE	120.000
		40		SPESE FINANZIARIE	
64.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	10.000
		60		SPESE PER LA SANITÀ	
65.			090	SPESE IN MERITO ALLE ATTIVITÀ	310.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>440.000</b>
	300			TRANSFER CORRENTI	
		10		TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONI NON FINANZIARIE	
66.			010	SUSSIDI ALLE FAMIGLIE-INTERVENTI NELLO STANDARD DELLA POPOLAZIONE	300.000
67.			090	TRANSFER ALLE ORGANIZZAZIONI SANITARIE SENZA PROFITTO	480.000
68.			090	TRANSFER ALLE ORGANIZZAZIONI UMANITARIE SENZA PROFITTO	300.000
		30		TRANSFER CORRENTI ALLE ISTITUZIONI SANITARIE	
69.			030	TRANSFER AL FOND SANITARIO PER PERSONE NON ASSICURATE	1.200.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>2.280.000</b>
	500			ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
		10		ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
70.			060	ALTRI SUSSIDI E TRANSFER NELLA SANITÀ E PREVIDENZA SOCIALE	100.000
	500			<b>TOTALE ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI</b>	<b>100.000</b>
	700			TRANSFER CAPITALII	
		30		TRANSFER CAPITALI ALLE ISTITUZIONI SANITARIE	
71.			030	TRANSFER AGLI ENTI DI PROPRIETA DELLA REGIONE ISTRIANA	800.000



POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZI-ONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	700			TOTALE TRANSFER CAPITALI	800.000
<b>TOTALE SEZIONE 8</b>					<b>3.680.000</b>

## SEZIONE 9

## ASSESSORATO PER LA PUBBLICA ISTRUZIONE E LA CULTURA

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZI-ONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
72.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	90.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>90.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
73.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	10.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>10.000</b>
	300			TRANSFER CORRENTI	
		10		TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONI NON FINANZIARIE	
74.			090	TRANSFER ALLE ORGANIZZAZIONI NELLA CULTURA	2.989.210
75.			090	TRANSFER ALLE ORGANIZZAZIONI NELL'ISTRUZIONE	850.000
76.			090	TRANSFERI ZA OSNIVANJE VISOKE POLJOPRIVREDNE ŠKOLE	170.000
77.			090	TRANSFER PER LA SCUOLA MEDIA AGRICOLA	110.000
78.			090	TRANSFER ALLE ORGANIZZAZIONI NELLO SPORT	150.000
79.			090	TRANSFER ALLE ALTRE ORGANIZZAZIONI SOCIALI	462.000

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
80.			090	TRANSFER PER IL CONGRESSO "POOL HISTRIA"	340.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>5.071.210</b>
	500			ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
		10		ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI	
81.			060	TRANSFER E SUSSIDI NELLE ATTIVITÀ SOCIALI	178.790
	500			<b>TOTALE ALTRI TRANSFER CORRENTI E SUSSIDI</b>	<b>178.790</b>
<b>TOTALE SEZIONE 9</b>					<b>5.350.000</b>

## SEZIONE 10

## ASSESSORATO PER LA MARINA, TRAFFICO E LE COMUNICAZIONI

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
82.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	80.000
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>80.000</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
83.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	20.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI</b>	<b>20.000</b>
	300			TRANSFER CORRENTI	
		40		TRANSFER CORRENTI AI CITTADINI, ALLE ECONOMIE DOMESTICHE ED ALLE ORGANIZZAZIONI NON FINANZIARIE	
84.			030	TRANSFER AI COMUNI PER LA MANUTENZIONE DELLE STRADE NON CLASSIFICATE	2.250.000
	300			<b>TOTALE TRANSFER CORRENTI</b>	<b>2.250.000</b>
	600			ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI	

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZI- ONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
		70		BENI IMMATERIALI	
85.			030	SPESE PER LA DOCUMENT. TECNICA DELL'INFORMATIZZAZIONE DELLA REGIONE ISTRIANA	200.000
86.			030	SPESE PER LA DOCUMENT. TECNICA DEL PROGETTO DI RADIO-TELECOMUNICAZIONI DELLA REGIONE (AZIENDE PUBBLICHE)	100.000
		90		MANUTENZIONE TECNICA	
87.			040	MANUTENZIONE D'INVESTIMENTO DELLE STRADE NON CLASSIFICATE	20.000.000
88.			090	MANUTENZIONE D'INVESTIMENTO DEL BENE MARITTIMO	5.271.000
	600			<b>TOTALE ACQUISTO DEI MEZZI CAPITALI</b>	<b>25.571.000</b>
<b>TOTALE SEZIONE 10</b>					<b>27.921.000</b>

## SEZIONE 11

ASSESSORATO PER I DIRITTI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE DEGLI ITALIANI E DEGLI ALTRI GRUPPI ETNICI

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZI- ONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
	100			SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI	
		20		SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO, L'ENERGIA ED I SERVIZI COMUNALI ED ALTRI	
89.			010	SPESE PER IL MATERIALE CONSUMATO ED I SERVIZI	85.300
	100			<b>TOTALE SPESE DELL'ANDAMENTO DEGLI AFFARI</b>	<b>85.300</b>
	200			SPESE CORRENTI ESTERNE PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	
		40		SPESE FINANZIARIE	
90.			050	ALTRE SPESE FINANZIARIE	15.000
		80		ALTRE SPESE NON MENZIONATE	
91.			070	SPESE PER I PROGRAMMI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE	170.000
	200			<b>TOTALE SPESE CORRENTI ESTERNE</b>	

POS.	GRUPPO CONTO	SOTTO GRUPPO	SEZIONE	DESCRIZIONE	IMPORTO
				PER IL MATERIALE ED I SERVIZI	185.000
<b>TOTALE SEZIONE 11</b>					<b>270.300</b>

### III. DISPOSIZIONE TRANSITORIE E FINALI

#### Articolo 4

Le entrate ed uscite fissate nella Delibera sul finanziamento provvisorio della Regione Istriana per il periodo dall'1 gennaio al 31 marzo 1995, sono parte integrante del presente Preventivo.

#### Articolo 5

Il presente Preventivo entra in vigore con il giorno di pubblicazione nel Bolettino ufficiale della Regione Istriana e verrà applicato dall'1 gennaio 1995.

---

**141**

Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 18 punto 4 della Legge sul preventivo (GP 92/94) e dell'articolo 33 comma 1 punto 4 dello Statuto della Regione Istriana, l'Assemblea della Regione Istriana nella seduta tenutasi il 24 marzo 1995, ha emanto la

### **DELIBERA sull'effettuazione del Preventivo della Regione Istriana per il 1995**

#### I PARTE GENERALE

##### Articolo 1.

Mediante la presente Delibera viene stabilito il modo d'effettuazione del Preventivo della Regione Istriana per il 1995 (nel resto successivo: Preventivo), la gestione delle entrate ed uscite del Preventivo, del debito regionale, come pure i diritti e gli obblighi degli usufruttuari dei mezzi del preventivo (nel testo successivo: usufruttuari).

##### Articolo 2.

Il Preventivo consta del bilancio delle entrate ed uscite e del conto di finanziamento. Nel bilancio delle entrate ed uscite vengono espresse le entrate imponibili ed essenti da imposte ed altre entrate conformemente ai regolamenti speciali, come pure uscite stabilite per il finanziamento delle spese pubbliche al livello della regione, conformemente ai regolamenti legali ed altri.

Nel conto di finanziamento vengono espressi debiti e pagamenti dei mezzi come previsto nel preventivo, il che è connesso con il finanziamento del saldo di bilancio delle entrate ed uscite.

#### II EFFETTUAZIONE DEL PREVENTIVO

##### Articolo 3.

I mezzi del Preventivo vengono forniti agli usufruttuari stabiliti nella Parte speciale del Preventivo quali portatori dei mezzi su alcune posizioni.

Gli usufruttuari possono usufruire dei mezzi preventivi soltanto per destinazioni stabilite nel preventivo, all'ammontare fissato nella Parte speciale.

##### Articolo 4.

I mezzi vengono messi a disposizione degli usufruttuari esclusivamente in base al documento scritto dal quale sarebbe visibile:

- che la destinazione è stata approvata nel preventivo
- che l'importo dell'obbligo creato è all'ammontare dell'importo approvato
- che l'obbligo è stato liquidato da persona competente.

La persona competente del comma primo del presente articolo è assessore all'Assessorato, cioè, segretario del servizio, salvo che per destinazioni specialmente regolate mediante la presente Delibera.

**Articolo 5.**

Gli usufruttuari usufruiscono dei mezzi del Preventivo conformemente al proprio piano finanziario annuo, e secondo la dinamica stabilita con i piani trimestrali.

**Articolo 6.**

Gli usufruttuari possono assumere gli obblighi i mezzi dei quali sono espressi nella Parte speciale del Preventivo, previo accordo con la dinamica d'effettuazione del Preventivo.

**Articolo 7.**

Il processo d'acquisto dei beni di lunga durata e l'eseguimento dei lavori d'investimento deve svolgersi con l'approvazione del presidente della Regione o del vicepresidente.

**Articolo 8.**

Sull'usufrutto della Riserva corrente del Preventivo decide del tutto la Giunta.

Il presidente della Giunta puč disporre dei mezzi della Riserva corrente del Preventivo all'ammontare di 600.000,00 di Kn.

**Articolo 9.**

Le entrate dagli Assessorati o dal Servizio dell'Assemblea e della Giunta svolgendo propria attività, sono entrate del Preventivo.

**Articolo 10.**

Le entrate del Preventivo sbagliate o maggiori, vengono restituite ai pagatori di tali entrate.

**Articolo 11.**

Nel caso che nel corso dell'anno succedesse un disaccordo delle entrate ed uscite del Preventivo, verrebbero proposte le Modifiche ed i supplementi al Preventivo per mettere in equilibrio, cioè, per ripartire i mezzi.

**Articolo 12.**

Per il conteggio in tempo e l'assegnamento dei mezzi del preventivo per i salari e per altre destinazioni, gli usufruttuari hanno l'obbligo di presentare all'Assessorato per le finanze ed il preventivo, il dispositivo sull'inizio e sulla cessazione del rapporto di lavoro degli impiegati che vengono finanziati dal Preventivo.

Il dispositivo del comma 1 del presente articolo deve presentarsi entro otto giorni dal giorno d'inizio e di cessazione del rapporto di lavoro.

**Articolo 13.**

I membri della Giunta, ognuno nel proprio ambito d'attività e responsabilità, assumono la responsabilità in merito all'eseguimento della presente Delibera, come per l'incasso delle entrate, così per l'eseguimento dei compiti in accordo con le destinazioni e gli importi fissati nella Parte speciale del Preventivo.

**Articolo 14.**

I mezzi ripartiti nella sezione 1 posizione 9 Spese per la sponsorizzazione, verranno trasferiti in base alla decisione della Giunta, cioè, all'ordine del presidente o vicepresidente della Regione.

**Articolo 15.**

I mezzi ripartiti nella sezione 3 posizione 18 per i brutti salari, gli indennizzi ed i contributi verranno pagati dall'Assessorato per le finanze ed il preventivo conformemente alle disposizioni della Delibera sulla valorizzazione dei posti di lavoro dei funzionari e lavoratori nei corpi della Regione Istriana, della Delibera sugli indennizzi delle spese ai membri ed al segretario della giunta della Regione Istriana e del Regolamento sugli importi degli indennizzi, dei sostegni, dei premi, degli stipendi e delle buonuscite sui quali non viene pagata l'imposta sul reddito.

**Articolo 16.**

I mezzi ripartiti nella sezione 3 posizione 23 Transfer ai comuni verranno disposti conformemente alla Decisione della Giunta sull'assegnamento dei mezzi suppletivi alle unità d'autogestione locale della Regione Istriana.

**Articolo 17.**

Gli obblighi effettuati nel 1995 non regolati entro il 31 dicembre 1995, verranno regolati dai mezzi di destinazione approvati nel Preventivo per il 1996.

**Articolo 18.**

L'Assessorato per le finanze ed il preventivo ha il diritto di sorveglianza in merito all'andamento degli affari finanziari, materiali e contabili degli usufruttuari ed in merito alla legalità ed allo uso opportuno dei mezzi del preventivo.

Gli usufruttuari hanno l'obbligo di presentare tutti i dati necessari e le relazioni richieste da loro.

**Articolo 19.**

La presente Delibera entra in vigore con il giorno di pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana e verrà applicata dall'1 gennaio 1995.

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Il Presidente  
f-to Damir Kajin

**142**

Ai sensi dell'articolo 35 della Legge sull'autogestione locale ed amministrazione e dell'articolo 54 dello Statuto della Regione Istriana e dell'accordo con il Consiglio europeo, la Giunta della Regione istriana nella seduta tenutasi il 16 maggio 1995, ha emanato la seguente

**DECISIONE**

I. Giovedì e venerdì - il 15 e 16 giugno 1995 conformemente al Programma proposto del Consiglio europeo, si terrà a Verteneglio il seminario con il tema: "Autogestione regionale e collaborazione transconfinale".

II. Organizzatori del seminario sono il Consiglio europeo, la Regione Istriana ed il comune di Verteneglio.

III. La Giunta nominerà mediante Delibera speciale il Comitato per l'organizzazione del seminario e determinerà i suoi compiti.

Sigla amm.:960-03/95-01/57  
No. protocollo: 2163/1-01-95-1  
Pola, il 16 maggio 1995

GIUNTA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Presidente della Giunta  
f-to Dott. Luciano Delbianco

**143**

Ai sensi dell'articolo 54 dello Statuto della Regione Istriana ("Bolettino ufficiale della Regione Istriana", no. 3/95) e conformemente all'effettuato accordo con il Consiglio europeo, la Giunta della Regione Istriana nella propria seduta tenutasi il 16 maggio 1995, ha emanato la seguente

**DISPOSITIVO sulla nomina dei membri del Comitato per l'organizzazione del seminario del Consiglio europeo a Verteneglio il 15/16 giugno 1995****Articolo 1**

A membri del Comitato per l'organizzazione del seminario del Consiglio europeo (in seguito: Comitato), vengono nominate le seguenti persone:

- 1) Dott. Luciano Delbianco, presidente della Regione Istriana, presidente
- 2) Tullio Fernetich, presidente del Comune di Verteneglio, membro
- 3) Lorena Šverko, collaboratore professionale della Regione Istriana
- 4) Dott. Drago Kraljević, segretario del Comune di Verteneglio, membro
- 5) Ezio Barnaba, presidente della Comunità degli Italiani di Verteneglio, membro
- 6) Vlado Gambec, ingegnere, assessore al Comune di Verteneglio, membro
- 7) Silvano Stupar, direttore del Marketing Holding ITU Umago

**Articolo 2**

Il compito del Comitato è:

- mettersi subito in contatto con il consiglio europeo in merito all'assunzione ulteriore delle attività riguardanti l'organizzazione del seminario
- accertare l'elenco dei partecipanti al seminario e presentare al più presto possibile il materiale necessario in allegato all'invito
- organizzare la traduzione simultanea in lingua croata, italiana, francese e tedesca
- organizzare l'accogliimento e la sistemazione dei partecipanti e degli ospiti del seminario

- accertare il protocollo del seminario conformemente alle prescrizioni della Repubblica di Croazia ed istruzioni del Consiglio europeo
- intraprendere tutti gli altri preparativi tecnici, di sicurezza, di traffico affinché il seminario si potesse svolgere secondo il Programma stabilito ed a livello adeguato per tale specie di seminario
- mettersi in contatto con ministeri competenti per assicurare la loro presenza e partecipazione attiva nel lavoro del seminario
- assicurare la presenza dei mezzi di informazione pubblica.

### **Articolo 3**

La Delibera in vigore con il giorno d'emanazione e verrà pubblicata nel "Bolettino ufficiale della Regione Istriana".

Sigla amm.: 960-03/95-01/57  
No. protocollo: 2163/1-01-95-2  
Pola, il 16 maggio 1995

GIUNTA DELLA REGIONE ISTRIANA  
Presidente  
f-to Dott. Luciano Delbianco